

破綻した世界一の金持ち国 ナウル共和国の実態と日本海軍の砲台 - さざなみ壊変

海圖應使用基於攝像頭的翻譯應用程序進行翻譯。

頁	日文	中文(繁體)
2	島の4/5をリン鉱石	在瑙魯，磷酸鹽覆蓋了全島五分之四的面積，“尖峰石陣”是著名的景觀，磷酸鹽開采和自然侵蝕將珊瑚衍生的石灰石形成尖峰石陣。因此，瑙魯幾乎沒有可以游泳的海灘，獨特的岩石海岸線非常顯眼。照片背面是國有的梅嫩酒店。
3	伝説のナウル共和国	傳說中的瑙魯共和國
	太平洋に浮かぶ絶海の	瑙魯共和國是太平洋上的一個孤島。這個小島國位於赤道稍南，周長僅 19 公里，是聯合國會員國中陸地面積第二小的國家，僅次於摩納哥公國。該島人口約 1 萬人，曾因出口信天翁和其他海鳥糞便形成的磷礦石(鳥糞)而被認為是世界上最富有的國家，島上的人們享受著天堂般的生活，忘記了工作。
	やがて資源は枯渇し、	最終，資源枯竭，資產管理一敗塗地，國家失去了全盛時期積累的所有財富，債台高築，陷入經濟危機。在緊要關頭，瑙魯孤注一擲，販賣護照，開設洗錢銀行，接受難民以換取財政援助。然而，國家銀行倒閉了，航空公司的設備被沒收了，國家本身也因通信聯繫被切斷而陷入困境。
	天国と地獄をジット	瑙魯共和國就像坐過山車一樣，在天堂和地獄之間徘徊，令人頭暈目眩。這個距離日本只有 5000 公里的小島，在太平洋戰爭期間被日本佔領，發生了許多悲慘事件，是日本最重要的國家之一，至今仍與日本保持著密切聯繫。讓我們一起看看瑙魯這個神秘、充滿故事的國家的真實面貌，以及島上留下的遺跡。
4	ナウルの概要	瑙魯概況
	ナウルの国名の由来は	瑙魯這個國名的由來並不確定：據一位 1909 年訪問過該島的德國考古學家說，“Naoero”在當地語言中是瑙魯的意思，是 “a-naua-a-a-ororo”的縮寫，意思是“我去看海灘”；還有人說，波利尼西亞語中的 “cascading”一詞是“瀑布”的意思。一些書籍將其描述為“陣雨(或深霧)”。
	ナウル人の起源はアジ	據認為，瑙魯人起源於密克羅尼西亞人，他們從亞洲來到太平洋群島，與其他太平洋島嶼的人混居至今。瑙魯現有人口約 12,000 人，其中 60% 是密克羅尼西亞瑙魯人，其餘是來自基里巴斯和其他地方的移民，以及 20 世紀初作為磷酸鹽開採工人的一部分來到這裡的中國移民。
	ヨーロッパとの出会い	邂逅歐洲
	ナウルの島はサンゴ礁	瑙魯島是由珊瑚礁隆起形成的，信天翁和其他海鳥的糞便和屍體經過長期積累形成了磷礦。
	16世紀の大航海時代	16 世紀，即 “大發現時代”，探險家們開始訪問太平洋。1798 年 11 月 8 日，英國船長約翰·費恩率領的捕鯨船 “獵人號”駛近瑙魯，瑙魯人乘坐幾艘獨木舟對該島進行了偵察，船長及其船員將該島命名為 “歡樂島”。島上的船長們將其命名為 “歡樂島”。大英帝國殖民大洋洲(包括澳大利亞和新西蘭)後，從 1830 年起，“海灘流浪者”，像魯賓遜·克魯索一樣的流浪者以及大洋洲刑罰殖民地的逃犯開始在瑙魯定居，到 19 世紀 70 年代末，歐洲人開始湧入該島。1888 年 4 月，瑙魯被德國吞併，成為馬紹爾群島保護國的一部分。德國士兵被派去開拓 12 個部落的首領，直到殺戮和戰鬥停止。瑙魯暫時恢復了和平。順便提一下，瑙魯目前的國旗以藍色為背景，上面有太平洋和一條表示赤道的黃色橫線，下面的十二顆星表示瑙魯的十二個部落。
	リン鉱石の発見	發現磷礦
	19世紀のナウルはま	19 世紀，瑙魯仍然椰樹成林，椰乾(椰子的干胚乳)是主要出口 產品。1896 年，總部設在澳大利亞的英國自治領地悉尼的太平洋島嶼公司的一名船長在瑙魯獲得了一塊石頭。1899 年，這塊石頭變成了幾乎純淨的磷礦石。磷礦石可用作農業肥料，對於擁有大量貧瘠土地的澳大利亞來說是一種急需的資源。1906 年或 1907 年，英國人和德國人聯手開始在瑙魯開採磷酸鹽礦。英國人壟斷了採礦特許權，德國人作為股東和高管分享利潤，礦上的工作由中國移民完成，而瑙魯的土地所有者只需支付少量租金。
	1914年に第一次世	1914 年第一次世界大戰爆發後，澳大利亞軍隊於 11 月占領了瑙魯。戰後，澳大利亞、新西蘭和英國試圖將瑙魯併入其領土。然而，在美國的干預下，國際聯盟於 1920 年決定將該島作為三國的委任統治地，由澳大利亞實際管理該島。順便提一下，日本佔領了德國的馬紹爾群島、馬里亞納群島和加羅林群島，並在戰後獲得了委任統治權。第一次世界大戰期間，在斐濟和新喀裡多尼亞地區作戰的第一、二南征軍與第 2 南征軍司令部所在的特魯克群島(現密克羅尼西亞聯邦丘克島)之間進行無線電中繼的戰艦 “日進”號。在沒有港口的瑙魯島影接收運輸船 “南海丸”運送的煤炭和水。在此期間，有三名軍官上岸視察該地區的記錄。順便提一下，“日進”號並非水上飛機母艦，而是日俄戰爭中意大利建造的裝甲巡洋艦，因少尉軍官山本五十六登上該艦而聞名，他在日本海海戰中受重傷，失去了左手的手指和中指。
	ドイツ占領下のナウル	在德國占領期間，由於流行病和其他外來疾病，瑙魯人口下降到 2000 人。1919 年，瑙魯受到澳大利亞的保護，人口降至 1068 人，由於人口低於 1500 人就有消失的危險。因此採取了鼓勵高生育率的措施，1932 年 10 月 26 日，瑙魯人口達到 1500 人。人們至今仍在慶祝這一天，但忙於參觀戰爭遺址的提交人沒有意識到他們是否在慶祝這一天，因為這一天也是返回基里巴斯的日子。
	太平洋の中でナウルの	瑙魯在太平洋的位置以及密克羅尼西亞(紅色)、美拉尼西亞(藍色)和波利尼西亞(紫色)的分佈。
	ナウル航空の機内より	從瑙魯航空公司的飛機內向東南西北方向望去，瑙魯。可以看到，周圍約 200 米的區域被礁石覆蓋，免受海浪侵襲。瑙魯島中部大部分地區以前是磷酸鹽礦，但可以看到植被正在逐漸恢復。
	ナウル博物館に保存さ	瑙魯博物館保存的磷酸鹽運輸鐵路蒸汽機車。
	道路に埋め込まれて残	運礦鐵路的鐵軌仍然嵌入路中。
6	政府官舎の前には帆船	日本陸軍的 41 式山炮與帆船時代的前裝火炮一起陳列在政府大樓前。雕刻幾乎無法辨認。
	靖国神社の遊就館で保	保存在靖國神社玉碎館的日本陸軍 41 式野戰炮。日俄戰爭後研製成功，口徑 75 毫米。它可以拆卸並用馬匹裝載，被日本帝國海軍用於陸戰。
	太平洋戦争とナウル	太平洋戰爭與瑙魯
	1939年に第二次世	隨著 1939 年第二次世界大戰的爆發，1940 年德國船隻開始出現在太平洋。12 月，偽裝成日本商船的臨時巡洋艦 “彗星”號和“獵戶座”號抵達瑙魯附近海域，並試圖派遣 185 名軍官摧毀磷酸鹽開採設施。然而，事實證明這是一次艱難的行動，為了切斷補給線，四艘裝滿磷礦石的澳大利亞和新西蘭貨船被擊沉，瑙魯島遭到轟炸，磷礦石卸載設施和油罐遭到破壞。1942 年 8 月 22 日，日本海軍驅逐艦 “有明”號轟炸了瑙魯，8 月 25 日，一支由艦員組成的登陸部隊登陸瑙魯，並於 8 月 26 日占領了瑙魯。
	太平洋戦争は、巨大な	太平洋戰爭標誌著擁有力巨砲的戰列艦之間大艦大砲戰時代的結束，以及為了確保空中優勢以便用飛機轟炸而爭奪島嶼上的機場，這些機場將成為不沉的航空母艦。佔領瑙魯時，正值太平洋戰爭的轉折點，所羅門群島的瓜達爾卡納爾島戰役打響，以美軍為首的盟軍在美日激烈的消耗戰後發起反攻。日本帝國海軍沿瑙魯海岸修建了簡易機場，並在數週內建立了多個防禦陣地。1943 年 1 月下旬，第 755 海軍航空隊的 12 架陸上攻擊機和第 201 海軍航空隊的 6 架零式水面戰鬥機進駐瑙魯，進行搜索巡邏、防空和轟炸富納富提基地(即現在的圖瓦盧)。中隊的任務如下。作為衛戍部隊，海軍第 67 衛隊成立於 1943 年 2 月 15 日，5 月安裝了 4 門 12.7 厘米高射砲，火力得到加強。6 月 29 日從橫須賀歐州的第 1 陸戰特混中隊分離出來，該中隊因傘兵奇襲荷屬東印度群島(印度尼西亞)西里伯斯島的梅納多而聞名，從橫須賀鎮守府第 1 陸戰特混中隊分離出來的第 2 陸戰特混中隊也向前推進，歸第 67 警察聯隊指揮。
	1943年からナウル	自 1943 年以來，瑙魯經常遇到美國轟炸機和航母艦載機的轟炸，9 月 18 日至 20 日，瑙魯與位於瑙魯以東、今基里巴斯境內的吉爾伯特群島一起遭到空襲。預計敵軍將在此登陸。然而，偵察結果表明，瑙魯防禦嚴密，地形複雜，美軍的進攻計劃被取消；11 月下旬，美國陸軍和海軍在吉爾伯特群島的塔拉瓦和馬金登陸，日本駐軍被擊潰，瑙魯陷入孤立，供應短缺。島上的居民被迫靠自給自足的食物度日。1945 年 9 月 2 日，日本政府簽署投降書，戰爭結束。9 月 13 日，瑙魯駐軍在澳大利亞皇家海軍 “河流”級護衛艦 “迪亞曼蒂納”號的後甲板上簽署了投降書，太平洋戰爭在瑙魯結束。
	ちなみに、日本はナウ	順便提一下，為了開採瑙魯的磷礦石，日本人從加羅林群島(現帕勞)的安加爾島和其他也可以開採磷礦石的島嶼調用了 28 名有經驗的工程師，但他們從未被運走，這可能是因為約 50 人的澳大利亞軍隊在撤退前炸毀了設備。到 1943 年 6 月，大部分工程師都已回國。
	住民がその辺で拾って	居民們在該地區撿到的兩枚疑似空投炸彈的殘留物被留在了高原上一棟房屋的入口處。
	ブリスベンのクイーン	HMAS Diamantina 是一艘河級護衛艦，保存在布里斯班的昆士蘭海事博物館。投降書是在後甲板上簽署的。
8	ナウルのローカルフード	瑙魯當地美食
	国ならではの郷土料理	在瑙魯，該國獨特的地方美食幾乎已不復存在。不過，如果您願意尋找，還是可以找到一些瑙魯特色美食的！
	ココナツフッシュ	椰子魚
	ナウルの郷土料理と言	這是瑙魯當地的一道美食！黃鰭金槍魚生魚片用椰奶、青檸、其他柑橘類水果和洋蔥混合醃製，澆在米飯上食用。即使餐廳菜單上列出了這種生魚片，但也經常缺貨，所以要盡力尋找。在日本，這道菜類似於伊豆群島或沖繩的醃製蓋飯，但椰奶的清淡和青檸的清新讓您每天都想吃這道菜。
	Od-N Aiwoホ	這家外賣店位在 Od-N Aiwo 酒店北邊一點，只供應椰子魚，口味簡單(7 澳元)。
	Od-N Aiwoホ	在 Od-N Aiwo 酒店前的中餐廳，一位廣東籍廚師烹製的椰子魚在切法和食用方法上都相當大膽(9 澳元)。

	お隣キリバスのココナ	來自鄰國基里巴斯的椰子魚有著長時間浸泡後的溫和口感和青檸的清爽，讓人每天都想吃。
	日本でナウル料理！？	日本的瑙魯美食
2023年11月24		在 2023 年 11 月 24-26 日舉行的東京大學駒場節上，“東京大學世界美食之旅”圈子開設了 Ekadaro 餐廳，供應瑙魯料理椰子魚。由於是小吃攤的限制，不是黃鱈金槍魚生魚片，而是煮章魚和鰐魚，比較類似斐濟的椰奶燉菜，比如羅羅。瑙魯的飲食文化似乎就集中在這一道菜上。 25 日，“瑙魯日”攝影集出版。25 日，攝影師小澤太一舉辦了一場特別講座，他還出版了一本攝影集《瑙魯的日子》。
クソ甘ミルクティ	該死的甜奶茶	
ナウルの商店では小規		瑙魯的許多商店都出售小工廠生產或手工製作的甜奶茶。你還可以花 1 澳元買到草莓味和甜瓜味的果汁，其原色和刨冰糖漿一樣刺眼。世界上最嚴重的肥胖症和糖尿病發病率也是可以理解的。
トディ(Toddy)	托蒂	
ヤシの木の樹液をテ		椰子樹的汁液被稱為“托蒂”，在瑙魯，人們在果汁攤上出售這種汁液，並加入糖和其他成分來調節口味。這種酒比椰子果實中的液體更甜，最後會有一種類似硫化氫的習慣性味道。在瑙魯，發酵的托蒂酒據 說叫 Ebeda，但沒有商業化生產，就像日本家庭不再製作味噌或梅酒一樣。我們在瑙魯四處打聽也沒有找到 Ebeda。在基里巴斯，他們製作一種類似的飲料，叫做 Kaokioiki，是清酒的一種。它喝起來像卡皮斯酸酒，但最後還是會留下臭雞蛋的味道。
穂のようなヤシの木の		將耳狀棕櫚樹的花軸捆紮起來，剪去頂端，然後掛在罐子裡，讓樹液積聚。
これをやるとココナツ		這是一種權衡，因為如果這樣做，就再也得不到椰子了。在瑙魯，這種文化幾乎已經 絶跡，照片上是基里巴斯的景色。
番外：野生のノニ	號外：野生諾麗果	
世界一まろいジユース		諾麗果用來製作諾麗果汁，被稱為世界上最難喝的果汁。諾麗在太平洋群島生長茂盛，在瑙魯比棕櫚樹還常見。果實成熟後，會由綠色變為白色，呈軟糯狀。當我掰開一顆果實，咬上一小口時，我發現它幾乎沒有味道，只有最後一股強烈的口感，讓人無法食用。我親身體會到了為什麼沒有人會多看它們一眼。
その辺に生えているノ	諾麗樹生長在該地區。	
逆浸透膜とオゾン処理		Cool Water 是通過反滲透和臭氣處理淡化的海水，在 Eigigu 等國有超市有售，有些超市的標籤上標有 "MRJ" 字樣。來自珊瑚礁島嶼的地下水含鈣量高，硬度大，口感不好，但這種水硬度低，口感很好！由於礫石中含有鈷，瑙魯長期以來一直依賴雨水，飽受缺水之苦，但在日本的援助下，瑙魯安裝了太陽能反滲透系統。
10 通常の戦後処理は砲の		正常的戰後處理方法是拆除槍尾座並解除其武裝，但澳大利亞人可能還破壞了槍口部位，槍管尖端已經凸起。
ナウル西側のアイウォ		在瑙魯以西的艾沃地區，有一座高約 65 米的小山，在日軍佔領時期被稱為金剛山，是第 67 保安部隊的司令部。當我們沿著磷酸鹽採礦場爬向這座現在被稱為指揮嶺的小山時，我們看到一排高射砲，兩根砲管從高處伸出，彷彿在仰望蒼穹。
1928年から開発さ		40 口徑 89 型 12.7 厘米高射砲從 1928 年開始研製，1932 年被採用為標準化武器，用於在空中俯衝轟炸機開始下降前開火併停止轟炸。它配備了半自動彈簧式裝彈和彈藥裝入裝彈桶後的閉合裝置，機動轉向和仰角裝置，以及根據防護罩提供的數據自動切斷定時引信的引信秒自動調節器，被安裝在從驅逐艦到巡洋艦、航空母艦和戰列艦的眾多大小艦艇上，並成為主要的高射砲類型。輕巡洋艦 “五十鈴” 號拆除了所有主砲，安裝了三門雙管高射砲，成為一艘防空巡洋艦。該炮由 12 人操作，每門砲的射速為每分鐘 14 發，連發炮為每分鐘 28 發，最大射擊高度為 8100 米。
防盾のない初期の A1		現有的型號多種多樣，包括早期不帶防護罩的 A1 型；A1 型 Kaiichi，它覆蓋了除後部以外的所有控制區域，以保護人員免受海浪的傷害；A1 型 Kai II，它覆蓋了整個周邊區域，以防止航空母艦煙囪產生的煙霧和熱量從艦尾流出；A1 型 Kai III，它用更堅固的防護罩覆蓋設備和人員，以防上大和級戰列艦 46 厘米主砲的爆炸；以及 A1 型 B1，它增強了轉向和仰角。加強了轉向和仰角的 Matsu 型和安裝在 Tachibana 型驅逐艦上的 B1 型屬於現存的各種類型。瑙魯現存的被認為是 A2 型（與 A1 型外觀相同並大量生產）、A3 型和 A4 型（改進了瞄準鏡）或 B1 型。
江田島の第一術科学校		安裝在驅逐艦 “那希” 號上的單管火砲保存在江田島的第一科學學校；1943 年在橋島泊位神秘爆炸沉沒的戰列艦 “陸” 號，在 1932 年改裝時安裝了四門火砲，戰後升起並保存在岡山縣津山的弘志紀念館。瑙魯號 “火砲非常珍貴，因為其轉輪和高射砲的覆蓋物保存完好，而且安裝的所有四門火砲仍然存在。”
砲の近くには人が通れ		火砲附近嵌有一個 L 形管道，大到足以讓一個人通過。這是一個彈藥裝置，用於將彈藥從砲塔下的彈藥庫提升到地面，還是也用作通風管和緊急出入口，同時允許發電機的電線通過？
砲を斜め後ろから。最		來自斜後方的火砲。發現的第一門 12.7 厘米高射砲是北面的第二座高射砲砲。
旋回手(右側)と射手		旋轉器(右側)和射擊器(左側)的區域；兩個圓柱形分別是右側的旋轉接收器和左側的高空接收器。更左邊的柱子被認為是射手望遠鏡的底座。
第二高角砲台まではハ		即使是在磷酸鹽採礦區，要走到第二個高角度砲位也相對容易，這可能是一條徒步小徑。途中留下了一個托奇卡，可能是一個瞭望塔。
12 横二特通信隊基地？	横須賀鎮第二特種陸戰隊？	
ナウルの戦友会の1つ		瑙魯的一個戰爭團體 -- 瑙魯通訊社繪製的地圖上標明了橫須賀鎮第二特種陸戰隊的通訊基地，位於從艾沃地區的磷礦石廠附近上山前往金剛山的路上。我們在地圖的相關部分附近找到了一個可以進入叢林中一個小洞的地方，隨著我們的深入，一個磚混結構的小屋出現了。
イギリス領ソロモン諸		詳細情況尚不清楚。不過有人認為，這些建築可能不是日本人建造的，而是從澳大利亞人留下的建築中挪用的，因為它們與在英屬所羅門群島看到的澳大利亞皇家空軍兩棲飛機基地的建築相似。這個區域似乎被稱為日本二戰監獄，可能確實曾是一座監獄。在對該地區的進一步探索中，我們發現了無數利用複雜的石灰岩地形建造的防禦陣地和洞穴。但是，我們無法確定任何可明確識別的地點，如通訊兵地圖上描述的通訊站、營房和食堂。
銃眼となる横長のスリ		通往托奇卡的入口處有一條橫向縫隙，用作槍瞄準器。裡面有兩個房間，如下圖所示。
上写真のトーチカを抜		越過上圖中的托奇卡。可以看到，在材料短缺的情況下，如何通過用泥土和混凝土填滿圓桶來形成陣地。
石灰岩の複雑な地形を		這些防禦工事因複雜的石灰岩地形而巧妙地形成；全球定位系統也出了故障，因此我迷路了，多次經過相同的地方。
13 右ページの続き。石灰	接右頁。巧妙利用石灰岩洞穴的托奇卡 內部。	
別の洞窟内。入口は爆		另一個洞穴內。可能是為了防止爆破，入口處有組合鼓保護，只有以曲柄方式移動才能進入。
ナウルの占領から防衛		從占領瑙魯到加強防禦。
1942年4月23日		1942年4月23日，日軍發起了 “MO 行動”，以奪取新幾內亞的關鍵點莫爾茲比港。“MO 行動” 是一個三管齊下的戰役，包括奪取莫爾茲比港的 “RZP 行動”、奪取澳大利亞皇家空軍水上飛機基地所在的所羅門群島鶴木的 “RXB 行動” 以及奪取瑙魯和大洋（瑙魯以東的巴納巴）的 “RY 行動”。5 月 7-8 日，有史以來第一次航母特混艦隊戰鬥 – 周湖海海戰爆發，“翔鳳” 號輕型航空母艦被擊沉。5 月 10 日，“柚木” 號驅逐艦和取代沉沒的 “菊月” 號驅逐艦從拉包爾啟航，但偵察機於 5 月 15 日在鶴木以東發現了一支敵特混艦隊，因此瑙魯和大洋入侵行動也被取消。對瑙魯和大洋的攻擊也被取消。
8月にガダルカナル島		8 月瓜達爾卡納爾島戰役開始後，瑙魯島和大洋島再次需要作為飛機巡邏和攻擊的基地，以對抗盟軍增援部隊。登陸作戰再次展開：8 月 22 日，基地導航部隊和驅逐艦 “有明” 號和 “夕暮” 號轟炸了這兩個島嶼；8 月 25 日，“有明” 號上的一支 40 人登陸部隊在瑙魯島登陸。8 月 26 日，“夕暮” 號在 “海洋” 號上登陸了 46 名陸軍，兵不血刃地佔領了該島；8 月 30 日，運輸船 “光榮丸” 號向瑙魯運送了部隊、15 厘米口徑火砲和其他物資。
ナウルの航空基地は1		瑙魯空軍基地從 1942 年 11 月 27 日的任務開始全面建立，1943 年 1 月 27 日，第 755 海軍空軍隊的 12 架陸地攻擊機從馬紹爾群島的盧奧特島進駐，1 月 30 日，第 201 海軍空軍隊的 6 架零式水面戰鬥機從盧奧特島進駐。當時，瑙魯機場有一條 1200 x 40 米的跑道、一條 1000 x 40 米的過道和兩個 300 平方米的飛機停機坪；5 月 11 日，一條 1300 x 80 米的跑道竣工。由於機場在 3 月 25 日至 26 日美軍飛機的猛烈空襲中受損，因此修建了 6 個掩體，可容納 12 架戰鬥機，20 個臨時防空洞可容納 40 人，20 架受損的零式戰鬥機於 4 月初從特魯克群島得到補充。4 月初，從特魯克群島補充了 20 架飛機，以替換受損的零式戰鬥機。
1942年12月に日		儘管日軍最終決定於 1942 年 12 月撤出瓜達爾卡納爾島，但瑙魯附近的防禦仍需加強。1943 年 2 月 15 日，海軍第 67 保安部隊成立，3 月 7 日，第 67 保安部隊的竹内竹雄 (Takenao Takeuchi) 上校抵達瑙魯，擔任指揮官。5 月 1 日開始施工，5 月 24 日竣工並試射。
14 第一高角砲台は望遠し		第一塊高角度電池可以用長焦鏡頭拍攝，但無法觸及。
第一高角砲台を目指す		瞄準第一個高角度電池。
第二高角砲台を見た後		看完第二個高角度砲台後，我們繼續向北前往第一個高角度砲台。周圍的磷酸鹽礦區到處都是高差達 3-5 米的尖塔。在下山的半路上，小路斷了，走錯一步就可能跌落懸崖。下山後，我們沿著磷酸鹽鐵路線的遺跡走到了半山腰，然後在灌木叢中向我們認為是毗鄰金剛山的通訊兵總部。碉堡的方向攀爬，但沒有成功。最後，我們沿著本地圖所示的路徑轉了一個大彎，來到了我們認為是金剛山山頂的地方。那裡剩下的托奇卡已被重新用作通信設施的基地，在頂部安裝了通信天線。

	山頂からブッシュをか	從山頂向南穿過灌木叢，我們可以清楚地看到遠處有一系列高射砲。這是第一個高角度砲台！
	しかし、ここでも採掘	然而，即使在這裡，採礦場的尖塔也阻止了他們繼續前進。雖然他們能看到，但最終還是無法到達第一個高角度砲位。附近至少建有兩個托奇卡斯，可能是瞭望塔或倉庫的遺跡。航拍照片也顯示附近有一些方形建築，但同樣由於尖塔的阻擋，無法直接看到它們。
	金剛山山頂にはトーチ	一個托奇卡被留在金剛山山頂，並被重新用作天線基座。
	上に装甲掩蓋を載せた	看似觀察站的圓形建築，頂部有裝甲罩。
	もう一つのトーチカの	從高處俯瞰托奇卡入口的另一個視角。圖片左側是懸崖，小心墜落。
	右写真のトーチカの内	右側照片中的托奇卡 內部。進門左側是一個有觀察縫的房間。再往後就沒有這麼大了。
	金剛山付近でリン鉱石	在金剛山附近磷酸鹽採礦場的山頂上，遠遠就能看到第一個高角度電池。
16	第四高角砲台と思われ	據說是第四個高角度砲台南面的砲位。
	第三、第四高角砲台	第三和第四個高角度電池。
	ナウルでの砲台探索が	他從第一手資料中了解到，由於磷酸鹽採礦場的尖頂，在瑙魯搜尋砲台比想像的要困難得多。第二天，我們決定尋找第三個和第四個高角度砲台。根據美國軍方的偵察資料和航拍照片，我們認為這兩個砲台的位置大致相同。首先，為了收集信息，我們訪問了位於瑙魯島東南部山上的瑙魯文化處。小樓就像一個小型的民族博物館，女工作人員坐在樓廳上談笑風生，氣氛融洽。經過交涉，工作人員喬斯林同意帶我們參觀，我們便驅車前往。文化部門下班了嗎？這裡就像一個最終處理場。通往砲塔的狹窄道路就像一個墳場，有許多廢棄的汽車，想必是泡沫時代瑙魯人開著到處跑的。
	当たりをつけていた場	當他們不費吹灰之力到達他們擊中的位置時，第三和第四個高角度砲台出現在眼前。第三個在北側，第四個在南側？還有其他看起來像方形城牆的建築，但我們不知道它們是做什麼用的。我向喬斯林詢問了這件。
	「お金は受け取れない	我不能收你們的錢”，瑙魯人是天使。
	右砲の砲尾の刻印は「	右炮尾部刻有 "室 505 日本製鐵 40 口徑 89 式 12 厘米高射砲 (I) 右加壓炮，1942 年製造，重 358 公斤"，表明該炮是 1943 年在日本製鐵株式會社室蘭工廠製造的。
	砲の前に落ちていた用	掉在檣前的金屬板和金屬筒，用途不明。
	第三高角砲台と思われ	據說是第三個高角度砲台北面的砲位。
18	後ろから見た第三高角	從後面看到的第三個高角度電池。
	第三、第四高角砲台の	在第三和第四個高角砲台附近有一個方形的石牆狀建築，從這裡可以俯瞰瑙魯高原的全景。磷礦石很早就被開采出來了，即使在貧瘠的土地上，也能看到植物一點一點地發芽，覆蓋了整個區域。
	ナウルに配置された砲	在瑙魯部署槍支和人員。
	15センチ平射砲 4	4 × 15 厘米平射砲
	8センチ平射砲 4門	4 × 8 厘米平射砲
	12・7センチ連装高	4 × 8 12.7 厘米雙管高射砲
	25ミリ機銃 12挺	12 挺 25 毫米機槍。
	13ミリ機銃 10挺	10 × 13 毫米機槍。
	第六七警備隊 136	第 67 安全部隊，1367 人。
	横鎮第二特別陸戰隊	橫須賀 Chinmachi 第 2 陸戰特勤中隊 769
	第四建設部派遣ナウル	2120 名瑙魯特別組建小組成員，由第四建築分部派遣。
	四角い石垣らしき構造	爬上一個方形的石牆狀建築，中間有一個鏽跡斑斑的紅色平台。這可能是探照燈或通訊塔的基座嗎？
20	ナウルの観光・名所	瑙魯的觀光和名勝古蹟
	ナウルは国土が小さく	瑙魯面積狹小，地形以磷酸鹽和石灰石為主，因此儘管是一個長夏之島，但可游泳的海灘卻很少。瑙魯為數不多的名勝古蹟不適合作為度假勝地！
	国営行事ミスコン	國家活動不當行為
	博物館職員I「今夜は	博物館的工作者告訴我：“今晚有慶典，快來！”我來到隔壁的體育場館，發現瑙魯的國家活動是選美。照片上是前瑙魯小姐的舞蹈，她將成為 1 月 31 日獨立日和新總統就職典禮上的遊行明星。幾天後，當我搭便車時，坐在副駕駛座上的人正是今年的瑙魯小姐亞軍。
	釣りポートチャーター	包租漁船
	ボートを使った釣りは	乘船垂釣可在埃瓦度假村預訂，一天兩次，分別在清晨和傍晚，每次 6 人，費用為 560 澳元；在海邊垂釣，可在埃瓦度假村樓下的超市購買魚竿，也可與垂釣者或該地區的私人房屋協商租用。
	観光案内所ヒツアーカ	旅遊信息中心和旅行社
	アイウオ地区的シビック	在艾窩市民中心有一個旅遊信息中心，它同時也是瑙魯凱旅遊公司（Kai Tours Nauru）的服務台。信息中心出售紀念品，您還可以 閱讀瑙魯航空公司的機上雜誌《太平洋島嶼生活》和日本外務省的信息雜誌《Niponica》等。Kai Tours 提供戰爭遺址遊，每天 299 澳元，但他們不會帶您去導遊不知道的地方，如 15 厘米口徑的大砲。或者白人老闆 說您不應該去的地方。但是，導遊不會帶您去他們不知道的地方，如 15 厘米槍，也不會帶您去白人老闆 說您不能去的地方。最好把重點放在東面的堡壘和第二個高角度砲台附近的堡壘上，如果你一個人去，很容易迷路。
	アニバレ漁港	阿尼巴雷漁港
	日本の援助6.8億円	阿尼巴雷漁港是在日本 6.8 億日元的援助下建成的。雖然為了將來增加漁船的規模，港口肯定是必要的，但這麼大的設施完全沒有必要，因為瑙魯唯一的漁船是用汽車在斜坡上拖進拖出的小船。在瑙魯，很少有可以安全游泳的海灘，居民只能把海灘當作游泳池，雖然據 說以前有救生員，但現在已經找不到了。筆者很感激能使用這個巨大的游泳池。每個日本人為此投入了 5.7 日元的血汗錢。
	ナウル魚市場	瑙魯魚市
	アニバレ漁港の隣ある	阿尼巴雷漁港旁邊的魚市也是在日本援助下修建的，但根本沒有使用。瑙魯人不會費力在市場上賣魚，因為他們打魚、捕魚，然後與自己的人分享魚。附近有一塊石碑，上面寫著日本的援助。
	ナウル議会ツアーア	瑙魯議會之旅
	ナウル議会の議場は写	瑙魯議會廳是總統坐在照片左後方的地方。如果您提供個人信息，您將免費參觀議會廳、聽證區、接待大廳和議會圖書館。
	ナウル文化課	瑙魯文化科
	島南東の丘を登ると N	政府的部分職能部門位於島東南部山上的瑙魯小學附近，瑙魯文化處（Culture Division）就像一個小型博物館，展示民族服飾、被迫移民到特魯克群島等內容。辦公時間應該是 9 點到 5 點，但要注意，如果他們沒有工作，就會早早離開。
22	ナウルの戦後史	瑙魯的戰後歷史。

	独立への道のり	獨立之路
	アイウオ地区にあるリ	位於 Aiwo 地區的磷酸鹽加工廠和乾燥設施(磷酸鹽處理中心)。該廠似乎已被遺棄，似乎沒有在運行。
	日本が去った後のナウル	日本人離開後，瑙魯恢復了聯合國委任制度下的三方統治，由澳大利亞擔任行政長官。1919 年的磷酸鹽開採協議仍然有效，因此澳大利亞、新西蘭和英國仍然掌握著實權，瑙魯人只能獲得 2% 的收益。
1930年代、ナウル	ついにオーストラリア	20 世紀 30 年代，第一批到瑙魯留學的年輕人中就有未來的第一任總統哈默 - 德羅伯特。1961 年，儘管困難重重，澳大利亞人仍不願放棄磷酸鹽特許權，開始與瑙魯談判一項協議。澳大利亞不願放棄磷酸鹽特許權，提議將昆士蘭州北部的弗雷澤島(布里斯班為首府)讓給瑙魯，該島面積是瑙魯的 100 倍，並將居民從瑙魯遷移到該島，由於弗雷澤島資源貧乏，瑙魯拒絕了這一提議。1964 年，澳大利亞堅持使用同州的柯蒂斯島作為談判籌碼，但瑙魯不再願意讓步。
そして1968年1月	迎えたナウルの黄金期	最後，澳大利亞發出了自己的聲音，瑙魯立法委員會於 1966 年成立，幾個月後又成立了自治政府。至於磷酸鹽開採，1965 年開採量增加了五倍，第二年又增加了十倍，1970 年實現了經營權的完全轉讓。
1968年に独立した	迎えたナウルの黄金期	1968 年 1 月 31 日，經過長期的殖民統治，瑙魯終於獲得獨立，成為英聯邦的一個共和國。
1968年に独立した	瑙魯の黄金時代	瑙魯於 1968 年獲得獨立。磷酸鹽開採由國有的瑙魯磷酸鹽公司負責，該公司由總統親自管理，大部分收入上繳國庫。20 世紀 70 年代初，第一次石油危機導致磷酸鹽價格上漲。甚至與產油國並駕齊驅。通過採礦補償，土地所有者不僅成了百萬富翁，而且他們的財富被所有人分享，瑙魯式的集體主義類似於社會民主主義，旨在建立一個“瑙魯烏托邦”。
リン鉱石採掘の労働者	磷酸鹽礦工主要是來自基里巴斯、圖瓦盧和其他太平洋國家的移民，他們居住在島嶼西側的住宅區，而中國人則擁有商店和餐館。另一方面，可支配的瑙魯人不必工作，有些人甚至為了涼爽的空調而不是為了國家和人民而成為公務員。所有的公共服務，如電力、醫療和教育都是免費的，不徵稅。人們結婚時免費提供一套房子，如果瑙魯現代化的醫院應付不了，可以轉到墨爾本的醫院，費用由政府承擔，高中生和大學生可以出國留學，國家為每個家庭僱一個管家，甚至連馬鈴薯都要打掃。等等。州政府甚至還為每戶家庭聘請了一名管家來打掃廁所。富裕起來的瑙魯人享受著天堂般的生活，他們擁有並駕駛多輛汽車，出國旅遊購物，用澳元紙幣當廁紙。	
議会の建物内には初代	議会の建物内には初代	議會大樓內懸掛著首任主席哈默 - 德羅伯特的肖像。肖像的左右兩側是歷屆總統和主席的名單，下面是禮儀人員的名單。
造花により華やかなナ	造花により華やかなナ	瑙魯首任總統哈默 - 德羅伯特的陵墓，墓前擺放著絢麗的人造花。他的配偶和女兒並排躺在墓後。
西部にあるかつてリン	西部にあるかつてリン	該國西部的一棟公寓樓，磷酸鹽工人曾在此居住。據認為，這裡居住的仍是來自基里巴斯和該國其他地區的移民。
24 ハワイのオアフ島にあ	ハワイのオアフ島にあ	從夏威夷歐胡島的鑽石山俯瞰威基基海灘。遠處可以看到瑙魯塔，它靠近日本人喜愛的購物中心阿拉莫阿納中心(Ala Moana Centre)。在今天發達的夏威夷，瑙魯塔只是林立建築中的一座。
資産運用国家ナウル	資産運用国家ナウル	瑙魯資產管理國
ナウルの稼ぎ頭となる	ナウルの稼ぎ頭となる	獨立後，人們已經知道，瑙魯的主要收入來源磷礦石的產量將在 1990 年代前後下降。磷礦石的市場價格在石油危機期間飆升，但在 20 世紀 70 年代末開始下跌，瑙魯的採礦產量也開始下降。然而，瑙魯並沒有坐以待斃。它設立了一個主權財富基金，即瑙魯磷酸鹽特許權使用費信託基金，以便在國內和國際上實現磷酸鹽開採收益的多樣化，為未來做好準備。
1977年、メルボル	1977年、メルボル	1977 年，他在墨爾本建造了瑙魯大廈，這是當時澳大利亞最高的摩天大樓，高達 183 米。墨爾本還投資 5000 萬澳元建造了一家著名的醫院，以 5200 萬澳元買下了瑙魯大廈旁邊的一家酒店，以 2.5 億澳元收購了一家陷入困境的釀酒公司，並啟動了周邊地區的重建工作，墨爾本瞬間變成了小瑙魯。在悉尼，他開設了一家大型購物中心，收購了美居酒店，並組建了一支澳大利亞足球隊。他在世界各地開發和收購房地產，包括夏威夷的高層豪華公寓瑙魯大廈、關島的豪華酒店太平洋之星酒店和塞班島的瑙魯大廈。
また、太平洋の島国を	また、太平洋の島国を	瑙魯還成立了國家航空公司 - 瑙魯航空公司，將這個太平洋島國連接起來。該航空公司經由那霸和鹿兒島機場飛往日本，使瑙魯成為太平洋地區的一個主要樞紐。
そして、いよいよ、来	ナウルの懐事情は年々	終於，末日來臨了：20 世紀 80 年代，磷礦石的年產量曾達到 200 萬噸，但後來持續下降，到 2005 年只剩下 5 萬噸。由於缺乏資產管理經驗，瑙魯為應對資源枯竭而進行的海外投資每次都以失敗告終；20 世紀 90 年代，他在日本的股票投資因泡沫破裂而虧損；他耗資 400 萬澳元製作的關於蓬萊奇生平的音樂劇也因製作粗糙而失敗。毫無戒心的瑙魯被以虛高的價格出售低價值的房地產，並被騙去建造“瑙魯夢幻賭場”，來自世界各地的黑心公司和顧問蜂擁而至，把他當做傻瓜。據估計，瑙魯在海外投資方面的累計損失約為 20 億澳元。
全盛期に建てられた国	ナウルではたらくる	瑙魯的口袋一年比一年緊，但瑙魯政府卻不想減少開支。政府有 19 名國會議員，只有 6 名部長，但政府每年的運作費用卻高達 5000 萬澳元。部長們只要有足夠的積極性，沒有任何專業知識也能輕鬆當上部長，總統把政府的錢和自己的錢包混為一談：自 1986 年以來的 22 年裡，共選舉了 23 位總統，政治一片混亂。
ナウルの道路は日本と	ナウルの道路は日本と	建於鼎盛時期的國營梅嫩酒店日漸破敗。下圖為預製建築。許多外籍人士都住在那裡，而且那裡有應急電源，因此有一種安全感，但它仍然是一個安全的住宿地。……。
政府庁舎や議会などが	ナウルではたらくる	瑙魯工作的車輛
犯罪支援国家ナウル	ナウルの道路は日本と	瑙魯的道路與日本一樣靠左行駛。英國在太平洋和非洲的前殖民地一般都靠左行駛，路上有很多二手日本車。瑙魯也不例外，所以要注意看是否有完整的日本文字的汽車！
資金繰りでピンチに陥	政府庁舎や議会などが	在政府大樓和議會集中的亞倫地區，一輛由日本 2020 年援助的原伊勢原二手消防車正在等候。上面還繪有瑙魯和日本的國旗，以示友好。在市內還可以看到一輛原川口市救護車。
また、ナウル政府は1	犯罪支援国家ナウル	瑙魯，一個支持犯罪的國家
当然、こうした悪巧み	資金繰りでピンチに陥	在陷入財政困難之後，瑙魯最終墮入黑暗，轉而從事欺詐活動。在瑙魯，只需繳納 25 000 美元的註冊費和每年 1000 美元的續費，就可以獲得銀行執照，而這只是一家只有地址和郵政信箱的虛假銀行。20 世紀末是互聯網的黎明。虛擬銀行只能在互聯網上開設，到 20 世紀 90 年代末，全世界有 400 家虛擬銀行被接受。21 世紀初，瑙魯成為世界上最大的避稅天堂。
ちなみに、現在のナウ	また、ナウル政府は1	另據報告，瑙魯政府版運護照的價格在 15,000 美元至 35,000 美元之間，收入達 740 萬美元。此外，這筆錢被迫查到當時輪流擔任瑙魯總統的 Bernard Dwiyogo 和 Rene Harris 身上。
26 人間リン鉱石・難民	当然、こうした悪巧み	當然，這些詭計並沒有持續多久：2001 年 9 月 11 日美國發生恐怖襲擊後，瑙魯因其虛假銀行和免護照銷售被點名批評為恐怖分子的溫床，失去了國際信譽。金融制裁切斷了瑙魯與美國金融體系的聯繫，之後瑙魯確實改變了主意，並努力進行整頓。2005 年，瑙魯被金融行動特別工作組(FATF) (負責打擊洗錢和資助恐怖主義的國際組織)從黑名單上除名。
2001年8月末、イ	ちなみに、現在のナウ	順便提一下，如今在申請瑙魯簽證時，與日本和其他 66 個國家不同，美國人還需要提供無犯罪證明和健康證明。或許，這種應對措施仍是當時美國對瑙魯制裁的報復性措施的殘餘。
ナウルは2002年5	2001年8月末、イ	2001 年 8 月底，試圖從印度尼西亞乘船偷渡入境的難民被澳大利亞政府拒絕入境。其中許多難民是逃離塔利班的阿富汗人。9 月初，瑙魯簽署了一項協議，以接受難民(10 月又接受了巴布亞新幾內亞)換取援助，這就是所謂的“太平洋解決方案”。將逃命尋找新家園的難民囚禁在距離澳大利亞數千公里的大洋中一個無名孤島上的做法遭到了澳大利亞和國際輿論的譴責。然而，澳大利亞不能單方面受到指責，因為它在 20 世紀 70 年代曾積極接受來自希臘、南斯拉夫和阿爾巴尼亞的移民。
しかし、年間20億円	ナウルは2002年5	截至 2002 年 5 月，瑙魯已接收了 1153 名難民，並收到了 3 000 萬澳元。這些難民是真正的人類磷酸鹽。然而，在瑙魯建造的難民營中，難民們的待遇極差，以至於不得不絕食。他們的難民申請需要長達五年的時間才能得到承認，他們飽受孤獨和冷漠之苦。2008 年，“太平洋解決方案”結束，瑙魯難民營關閉。
新しい難民キャンプの	しかし、年間20億円	然而，為了換取每年 20 億澳元的財政支持，瑙魯於 2012 年 9 月恢復接收難民，並一直持續至今：到 2008 年，澳大利亞已向瑙魯支付了 10 億澳元，其中包括建設和運營費用。到 2022 年已達到 50 億澳元。2022 年達到 50 億澳元，其中包括 50 億澳元的建設和運營費用。
新しく建設中の難民キ	新しい難民キャンプの	新難民營內部。看起來很舒適，但想像一下擠在上下舖的場景，還是讓人害怕。
国ごと遭難したナウル	新しく建設中の難民キ	據說是正在建設中的新難民營。一座白色的單層預製小屋前擺放著一個綠色的雨水箱。
ナウルがどん底の時期	国ごと遭難したナウル	瑙魯，整個國家都消失了。
2003年2月21日	ナウルがどん底の時期	本世紀初，當瑙魯跌入谷底時，這個現代國家發生了不可思議的事情。
その日がやってきた	2003年2月21日	2003 年 2 月 21 日，英國公共服務廣播公司 BBC 報導說，在與瑙魯的通信中斷數週之後，沒有人確定瑙魯今天發生了什麼，這引起了全世界的關注。據法國法新社報導，瑙魯總統多維約戈和被趕下台的前總統哈里斯之間的權力鬥爭愈演愈烈。1 月 8 日，包括總統府被燒毀在內的政治動盪導致瑙魯電話系統癱瘓，據報導，只有在裝有衛星電話的船隻靠港時才能聯繫上。3 月，一個救援團被派往瑙魯，通訊得以恢復，但該國失蹤背後的真相仍不清楚。
その日がやってきた	その日がやってきた	這一天已經到來。

	資金繰りに行き詰まつ	20世紀90年代末，瑙魯從美國通用電氣公司的金融部門獲得了2.68億澳元的貸款，用於合併債務。2004年7月，澳大利亞財政部派出一個代表團，對瑙魯進行實際控制、本應獨立的瑙魯又回到了委任統治時代。此外，國有的瑙魯銀行於1998年倒閉，人民失去了財富，因為他們的存款再也無法取出。
	シビックセンター内の文娛中心有Eigigu超市的自動取款機壞了，無法使用。	
	国営メンホテルはリ據說，國有的梅嫩酒店是一個度假村，並有一個游泳池，但其狀況已無法維持。	
	ナウルのスーパー瑙魯的超市	
	ナウルのスーパーま瑙魯有兩家超市，一家位於機場附近艾沃地區的公民中心，另一家位於北部的購物中心。瑙魯的食品和用品基本上都是進口的。進口蔬菜不太新鮮，蔬菜和雞蛋也很貴。飲料和零食比日本的便利店稍貴。這兩個地區都沒有熟食店或便當店，因此需要尋找餐館和商店就餐。	
	国営スーパーEigiEigigu Supermarket是一家國有超市：商場內商店和咖啡館琳瑯滿目，但超市本身並不大多。不過，這裡還是值得去一去，因為2澳元就能買到1.5升的水。	
	北部のモールCape位於卡佩勒和帕特納北部購物中心的超市。該超市由澳大利亞人所有，家裝和電子產品商店功能齊全。電子遊戲機是PS3和Xbox 360的時代產物。	
28	太平洋の翼ナウル航太平洋之翼瑙魯航空公司	
	ナウルのフラッグキャ瑙魯航空公司是瑙魯的國旗航空公司，也是前往瑙魯的唯一途徑。介紹前往瑙魯的流程，從簽證簽發到機票購買。	
	ナウル航空の受難瑙魯航空公司的激情	
	ナウルの国営航空公社瑙魯航空公司成為瑙魯的國家航空公司。瑙魯航空公司於1970年2月14日成立，獨立後更名為瑙魯航空公司。它的第一架飛機是達索獵鷹20，這是一架中型公務噴氣機。	
	ボーイング737が加機隊增加了波音737飛機。	
	オーストラリア、ニュ它飛往澳大利亞、新西蘭、關島、基里巴斯、新喀裡多尼亞、斐濟、香港、台灣、新加坡、帕勞、密克羅尼西亞聯邦、馬紹爾群島、夏威夷、巴布亞新幾內亞、所羅門群島、瓦努阿圖、薩摩亞、湯加和紐埃，並經關島飛往日本。20世紀80年代，該公司成為太平洋群島最大的航空公司。該航空公司本應成為太平洋地區的主要樞紐，通過轉機將商務和遊客送往各個目的地，但總統突然包機，定期航班被取消。公司沒有做太多的宣傳，客座率從未超過20%。尤其是日本航線，不是空無一人，就是最多一兩個乘客。	
	ナウル航空の累積赤字瑙魯航空公司的累計虧損額在5-6億澳元之間，由於不得不出售飛機作為債務抵押，該公司無法維持航線，最後一架飛機在2005年瑙魯違約時被收回。	
	約1年間はオーストラ在大約一年的時間裡，除了不定期的澳大利亞包機外，瑙魯沒有辦法降落，但在與之恢復外交關係的台灣的支持下，該航空公司購買了一架二手波音737飛機，並於2006年9月以“我們的航空公司”(Our Airline)的名稱重新開航。2014年，公司更名為瑙魯航空公司至今。	
	かつては、貨物を座席過去，他們會把貨物放在座位下面或座位上方的行李箱裡，並把乘客移到後座，以方便在短跑道上起飛，但現在的瑙魯航空公司不再這樣做了，其登機率約為70%。	
	ナウル国際空港へ着陸瑙魯航空公司波音737-300飛機在瑙魯國際機場降落。	
	国旗をイメージした青瑙魯航空公司機艙乘務員繫著以國旗為靈感設計的藍、白、黃三色圍巾。	
	遠目に蜃氣楼が浮かぶ瑙魯國際機場的跑道，遠處是海市蜃樓。	
	キリバスのキリスマ瑙魯航空公司的波音737-700型飛機從基里巴斯返回塔拉瓦，機身塗有老式的國旗圖案。	
	2015年に社名がア瑙魯航空公司波音737-300，2015年名稱仍為Hour航空公司；用於所羅門航空公司布里斯班至霍尼亞拉航班，當時他們因設備問題而改用瑙魯航空公司的飛機。	
	ナウル→タラワは分厚瑙魯到塔拉瓦的機上餐是厚厚的熱餡餅，還可以再吃。塔拉瓦到瑙魯只有糖果。	
30	ナウルビザの発給簽發瑙魯簽證。	
	ナウルへ渡航する際、日本公民前往瑙魯需要簽證。獲得簽證的程序如下。	
	1.英語で検索してビ1.用英語搜索並聯繫簽證官	
	2.ホテルを予約2.預訂酒店	
	3.航空券を予約3.訂機票。	
	4.ビザを申請4.申請簽證	
	日本人は渡航者が少な日本人較少外出旅行，信息很快就會過時，因此請用英語而不是日語搜索，以獲得最新信息：如果瑙魯旅遊局的英文官方網站（於2023年7月28日左右開通）仍然可用，請閱讀該網站，並聯繫瑙魯駐布里斯班總領事館的簽證申請官員，他們將能夠查找電子郵件地址以及可以通過電子郵件預訂的酒店信息。WhatsApp在瑙魯並不普及，因此您必須通過電子郵件或電話（至少2美元/分鐘）進行溝通。	
	ビザ申請担当者と連絡與簽證申請官員聯繫後，您將收到一份簽證申請表，並通過電子郵件提交。簽證申請表需要包括以下內容	
	期限6ヶ月以上のバス至少6個月有效期的護照照片。	
	日本からナウルまでの預計從日本飛往瑙魯的航班	
	ナウルのホテル予約確認	
	英文の在職証明書か銀英文版工作證明或銀行存款證明。	
	コロナワクチン接種2至少兩次電暈疫苗接種證明。	
	4.5×3.5センチ4.5×3.5厘米的樣張。	
	ビザ代の支払証明簽證費支付證明。	
	日本人は無犯罪證明と日本公民無需提供無犯罪證明和健康證明。在簽證簽發前或簽發後將50澳元簽證費匯至澳大利亞銀行時，請在參考欄中填寫“VISA T - Roman surname”，並在地址欄中填寫總領事館“Level 3, 99 Creek Street, Brisbane, QLD 4000”。申請時間從兩個工作日到一個多月不等，取決於負責人的積極性；如果一個月後仍未收到他們的回復，您應該給他們發郵件，敦促他們確保沒有忘記您。	
	ちなみに、ナウル観光順便提一句，雖然瑙魯旅遊局的日語推特非常熱鬧，但它並不包含遊客真正想要的任何信息，因此沒有必要為了收集信息而查看該日誌。	
	ナウル国際空港のターミナル瑙魯國際機場航站樓。	
	国土の狭いナウルでは在瑙魯這個小國，停機坪和跑道之間有一條公共道路，在飛機起飛和到達時，這條道路禁止飛機通過。這是瑙魯的特色，一定要去看看！	
	ナウルへの航空券飛往瑙魯的航班	
	ナウルへ飛ぶにはただ飛往瑙魯的唯一途徑只有一家航空公司，即瑙魯航空公司。機票應從官方網站上購買，因為知名代理公司不提供機票。由於時刻表經常變化，請在官方網站上查詢最新時刻表。在撰寫本報告時，每周有三個航班飛往布里斯班，每周有兩個航班飛往楠迪，每周有兩個航班飛往塔拉瓦。偶爾會途經所羅門群島的霍尼亞拉。理論上，可以在周日從布里斯班搭乘過夜航班，在周一晚上離開瑙魯，強制停留零夜。	

	日本からの渡航者が最も費用を抑える方法	布里斯班-瑙魯是最受日本旅客歡迎的航線，目前往返費用約為 20 萬日元，因此即使以 6 萬日元左右的往返價格購買成田 - 布里斯班的廉價機票，總費用也要 26 萬日元左右。如果不假思索地經由布里斯班前往瑙魯，包括酒店費用在內，總費用約為 40 萬日元。如果能以往返約 6 萬日元的低價購買成田 - 楠迪的機票，則整個旅程的費用可降至約 20 萬日元。因為楠迪 - 瑙魯的往返票價為 14 萬日元。
	太平洋諸国は満足のい	最經濟實惠的方式是使用美國聯合航空公司或全日空航空公司的獎勵機票飛往馬朱羅，然後購買馬朱羅 - 瑙魯往返機票，價格約為 90 000 日元。筆者通過購買成田 - 楠迪 43 000 日元、楠迪 - 塔拉瓦 30 000 日元的美國航空獎勵機票和塔拉瓦 - 瑙魯不到 60 000 日元的機票壓縮了成本(瑙魯 6 晚、塔拉瓦 1+4 晚、楠迪 1+1 晚)。(需要在瑙魯住 6 晚，在塔拉瓦住 1+4 晚，在楠迪住 1+1 晚)。
	ビザ申請と航空券につ	有關簽證申請和機票的更多詳細信息，請訪問博客，如有需要，請搜索 "Sazanami Naikan"。
	ナウル航空のアイラン	瑙魯航空公司的跳島遊網絡。最近還增加了從波納佩到帕勞的航班。預計將有更多航班經關島飛往日本，並對日本國民實施入境簽證！
	整備施設のあるブリス	據說有兩架飛機運營從維修設施所在的布里斯班經瑙魯往返帕勞、從布里斯班往返楠迪以及從布里斯班往返基里西馬提的航班。瑙魯航空公司似乎有三架客機(三架用於貨運)，我曾看到他們的一架飛機從瓦努阿圖起飛。
	執筆時点のナウル航空	瑙魯航空公司在編寫本報告時的時刻表
32	島東部に残る40口径	該島東部現存一門 40 口徑、四件式、15 厘米口徑的火砲。尾座的存世量非常稀少。
	四十口径十五種砲	40 口徑 15 厘米加農炮
	アームストロング(安	阿姆斯特朗(安沙)公司生產的 40 口徑 6 英寸速射砲(QF 6 英寸 40 口徑艦炮)被英國皇家海軍採用，後進口到日本，成為 40 口徑安敦 15 厘米艦炮。自 1892 年 11 月運抵日本後，該砲作為副砲安裝在甲午戰爭前後建成的日本戰列艦和防護巡洋艦上。該砲口徑為 6 英寸，確切地說是 15.2 厘米。它的速射能力優於德國克虜伯炮等傳統火砲，在甲午戰爭期間，裝備安式 12 厘米和 15 厘米火砲的日本戰艦對敵艦佔有優勢。
	1897年には呉海軍	1897 年，吳海軍兵工廠(Kure Naval Arsenal)的前身—吳海軍兵工廠—成功生產出了一門原型炮，隨後日本根據許可證生產了這門砲。雖然它不能用作高射砲，而且在太平洋戰爭期間已經過時，但它作為海岸砲被大量安裝在太平洋、東南亞和南西諸島，以抵禦敵艦。從塞班島搬過來的一門火砲現保存在江田島的海上自衛隊第一技術學校，在橫須賀的紀念船“三笠”號上裝載火砲時，可以看到該砲的複製品。
	なお、「○センチ砲」	寫成"○厘米槍"時，口徑表示"槍管內徑"，與子彈直徑大致相同。當使用"○口徑"一詞時，指的是槍管的長度。一支"口徑為 40×15.2 厘米的槍"的槍管長度可計算為 40×15.2 厘米=約 6 米。一般來說，可以認為砲管越長，砲彈在裝藥爆炸後的加壓時間就越長，因此威力也就越大。
	ナウルの 15センチ砲	瑙魯共有八門 15 厘米口徑的大砲，東西南北各兩門。爬上島東部一座房屋林立的小山，我們在街道兩旁的灌木叢中發現了一門大砲，據說是第四水平砲台。當我們四處打聽時，又發現了一門隱藏在房屋中的大砲。
	砲は尾栓(閉鎖基)の	根據尾座(封閉底座)的形狀，該槍被命名為 "Oshiki"("Oshiki")等系統名稱。雖然該槍的槍管與 15cm 安式槍相同，但尾座的形狀與 15cm 安式槍不同，被認為是 41 式(明治 41 式)，因此應該是 40 口徑的 41 式 15cm 安式槍。
	茂みにある 15センチ	灌木叢中有一門 15 厘米口徑的火砲，砲管安裝在砲座上，上面寫著 "Girdle 431"。
	武装解除時の爆破によ	木桶的頂端被解除武裝時的爆炸炸裂，由於房屋之間直接受到雨水的沖刷，整個地區的環境嚴重惡化，甚至長出了諾麗樹。
	民家の間に残っている	房屋之間還保留著一門 40 口徑、四聯裝、15 厘米口徑的火砲。東側的火砲均已生鏽，無法辨認刻字。
34	第四水平砲台監視所？	第四個水平電池表站？
	第四水平砲台の南には	在第四水平砲台的南面，留下了一個堡壘，可能是瞭望塔或指揮所。入口非常難找，自己去似乎也很困難。但 Kai Tours 似乎是一條固定路線，我們可以在導遊的帶領下前往。需要注意的是，15 厘米大砲不能帶去那裡，因為導遊不知道，或者因為那是他老闆的 NG，所以只能自己去找。
	要塞内は石灰岩の複雑	要塞被複雜的石灰岩地形和灌木叢擋住了去路，就連嚮導也迷路了，拒絕任何人前來。當我們好不容易到達建在懸崖峭壁上的瞭望塔時，安尼巴勒灣和梅嫩酒店的美景盡收眼底，讓我們忘記了時間。
	監視所からアーバ雷湾	從瞭望塔俯瞰阿尼巴雷灣。
	監視所の全景。	監測站全貌。
	石灰岩の絶壁を見上げ	仰望石灰岩懸崖，我被神性所包圍。
	石垣を積んだような大	它可能是一座較大建築中的指揮中心，有一堵石牆。
	ガイドも初めてという	我們爬進堡壘腳下的兩個洞穴，導遊以前從未探索過這兩個洞穴。雖然磷礦石因含有鎘而不能大量飲用，但這個天然要塞水源充足，似乎是空襲時暫時生存的好地方。
	ドラム缶と鉄骨カレー	陣地用圓桶和鋼架或鋼軌加固，但天花板已經坍塌。照片右側的山洞是一個方形的小型彈藥庫。
	コンクリートの屋根が	一個有水泥頂、深 5 米的洞穴。
36	戦艦金剛の副砲は実真	金剛號戰列艦上的副砲是真的嗎？
	瑙魯島上一門僅存火砲的照片被問及：“這會是金剛號戰列艦的副砲嗎？是 2021 年前後的一個討論話題。這些火砲是兩門 15 厘米口徑的火砲，安裝在瑙魯島南部的第三水平砲台上，砲尾上印有 1910 年的維克斯(比沙)公司的字樣，三笠號和金剛號戰列艦都是該公司建造的。金剛號於 1913 年完工，這當然與該炮的建造時間相近。然而，仔細觀察砲尾頂部的雕刻，可以發現其重量為 6690 千克，這是一門 40 口徑 15 厘米火砲的重量。金剛號和其他艦船上安裝的 50 口徑 15 厘米加農砲與此不符，因為砲管更長，重量更大。尾座被認為是 IV 型，這意味著它是一門 40 口徑的 IV 型 15 厘米火砲。	
	ナウルに現存する砲の	由於 1906 年英國無畏號戰列艦出現後的軍備競賽，以及日俄戰爭期間備用火砲短缺的教訓，日本帝國海軍在日俄戰爭後加強了武器生產，於 1909 年 12 月撤銷了吳海軍兵工廠軍械製造部，成立了獨立的槍砲部，但仍無法自行生產所有武器。日本將火砲外包給阿姆斯特朗公司和維克斯公司，並可能委託維克斯公司生產 40 口徑、四聯裝、15 厘米口徑火砲以及 45 口徑和 50 口徑火砲，用於替換和儲存在已服役的艦艇上。
	1906年にイギリス	火砲尾部還印有 "Type IV (改)" 的字樣--40 口徑安 15 厘米火砲的砲管根據構造不同從 I 型到 III 型不等，它可能是較新的 IV 型；從 1917 年起，它們用羅馬數字標記為 "Type IV"，即 "IV 型"。此外，與傳統的 40 口徑 15 厘米火砲不同，裝載與 45 口徑 15 厘米火砲相同彈藥的火砲用 "修訂版" 來區分。
	砲尾の上には「IV型(一門 40 口徑、4 發子彈、15 厘米長的槍，在島南部的高地上，在 Loisyanna 家的莊園裡，他們很高興我砍倒了一棵銀杏樹並向它射擊，還說“謝謝你清除了灌木叢”。據說這支槍的槍管尖端也是在繳械時被炸毀的。
	島南部の高台にある 4	VICKERS S
	砲尾の上側には「重量	維克斯之子
	もう1本の40口径四	砲尾上側印有 "重量 660 千克" 和 "IV 型(修訂版)" 字樣。
	物置となったトーチカ	一間儲藏室的內部，當我們參觀洛伊西安娜的房子時，可以看到幾個火炬箱和一個類似石牆的結構。
	トーチカ内に13ミリ	托奇卡內部留有一個底座，據信是一挺 13 毫米機槍。
	3つ目のトーチカ。	第三個托奇卡
	50口径15センチ砲	50 口徑 15 厘米加農炮
	金剛型戦艦4隻、扶桑	作為副砲安裝在四艘金剛級戰列艦和兩艘扶桑級戰列艦的上甲板左舷。口徑為 15.2 厘米，與 40 口徑的相同。尾架是維克斯公司生產的 Bi-shiki 型，也是米一式火砲的國產版本。該艦完工時的火砲仰角約為 15 度，但在改裝時提高到了 30 度。在 1930 年代的改裝過程中，兩艦都拆除了部分火砲，而在金剛型中，由於戰爭期間防空武器的增加，又拆除了部分火砲。
	15センチ砲の砲弾は	15 厘米砲的砲彈重 45 千克，這對於當時身材矮小的日本人來說太重了，因此又開發了一種 50 口徑的三年式 14 厘米砲，砲膛稍小，砲彈重 38 千克，被安裝在伊勢號和長門號戰列艦上作為副砲，天龍號、長良號和川內號輕巡洋艦上作為主砲。此外，還有一種 40 口徑的 11 年式 14 厘米火砲，用於安裝在潛艇上。

	阿賀野型の連装砲塔	阿加諾型連續砲塔
1936年にロンドン		在 1936 年退出倫敦海軍裁軍會議和《華盛頓海軍裁軍條約》到期後，1939 年的軍備加強計劃（計劃 iv）中，計劃建造一艘阿加諾級輕巡洋艦，作為魚雷中隊的旗艦率領驅逐艦。軍事指揮部的要求之一是主砲應為 6 門 15.5 厘米口徑的火砲，與“最上”級重巡洋艦的主砲相同，但在 5000 噸級的輕巡洋艦上不可能安裝這些火砲，而且 14 厘米口徑的火砲被認為威力不足，因此他們決定採用 50 口徑的 15 厘米口徑火砲。通常，在大型艦艇的大口徑砲塔中，砲彈和裝藥都是通過起重和彈藥裝置（機械裝填系統）從甲板下的彈藥室和裝藥室運輸和裝載到甲板上的砲室，但在阿加諾型艦上，為了減輕重量，大部分砲彈和裝藥的起重和裝填都依靠人力，裝填也是人工完成的。此外，裝填時砲管必須降低到接近水平的位置，而且砲彈的重量使得快速發射和長時間連續發射對於最先進的魚雷中隊旗艦來說十分困難。
38	第一水平砲台の砲戦	轟炸第一個水平砲台。
1943年11月下旬		1943 年 11 月下旬，美軍在吉爾伯特群島登陸，駐軍癱瘓。隨後，12 月 9 日凌晨（美國時間 12 月 8 日），美軍特混艦隊出現在瑙魯東北方向，遭到轟炸和砲擊。轟炸部隊包括兩艘北大西洋來納級戰列艦華盛頓號、四艘南達科他級戰列艦南達科他號、印第安納號、馬薩諸塞號和阿拉巴馬號以及六艘驅逐艦。航空母艦部隊包括埃塞克斯級航空母艦邦克山號、獨立級輕型航空母艦君主號和五艘驅逐艦。他們由 250 架戰鬥機和轟炸機組成。於 9 日凌晨 3 點突襲了瑙魯。當空襲規模變小時，小型水上飛機飛臨瑙魯上空觀察轟炸情況。凌晨 4 時，戰列艦上的 16 英寸火砲從 30,000 碼（27 千米）的距離上發射了一發砲彈，超出了瑙魯的火砲射程，然後在凌晨 4 時 50 分左右掉頭返回。從 30 分鐘開始，瑙魯北側的第一個 15 厘米口徑火砲水平砲群向 19.8 公里外的美國驅逐艦開火。第二水平砲群由於沒有輪到，無法參與轟炸。此時，驅逐艦博伊德號（DD-544）正在營救一名墜機的機組人員，被一門 15 厘米砲擊中並摧毀。砲彈穿透甲板，直達輪機艙。
ナウル守備隊は対空戦		瑙魯駐軍在防空作戰中損失了 5 架飛機，1 艘驅逐艦受到中度破壞，但有 39 人陣亡，17 人重傷，該島西南的跑道和其他設施也受到很大破壞，包括 1 盡探照燈、2 挺機槍和 1 架未返回的搜索飛機。在第一個高角度砲台，一架墜毀的飛機剛一著陸就爆炸起火，一名砲手陣亡，一名受重傷。雖然這次轟炸行動是收復吉爾伯特群島的“加爾凡尼行動”的一部分，但此時瑙魯的戰略價值已經很低。它實際上是為一批較新的快速戰列艦進行的一次射擊訓練。
ナウルを出発するまで		離我們離開瑙魯還有三個小時。在所剩無幾的時間裡，我們巡視了島嶼的北部地區，穿過灌木叢，爬上石灰岩懸崖，我們看到了一門 15 厘米口徑的安式火砲。它所處的位置正是我們通過將航拍照片與美軍偵察資料進行疊加後猜測的位置！此外，安式火砲時固定在上甲板上的砲盾還在。盾牌上刻有“阿姆斯特朗-米切爾”的字樣，該公司直到 1897 年才更名。根據年代推斷，它們有可能是富士號和八島號戰列艦，以及吉野號、秋島號和須磨號防護巡洋艦上的艦炮，無論它們是在哪艘船上，都是非常珍貴的物品。包括日本第一艘 IJN 級戰列艦和橫須賀造船部設計和建造的第一批日本艦船，如秋島號和須磨號。另一門火砲躺在火砲甲板下，可能是因為在戰後處理過程中被炸毀時砲管脫落了。
北部にあった第一水平		北面第一水平砲台の一門 40 口徑安式 15 厘米火砲和一個炮盾。
砲盾の刻印は「SIR		槍盾上刻有 "SIR W.G. ARMSTRONG, MITCHELL" 字樣。
第一水平砲台のうち西		第一座水平砲台西側的一門火砲。砲管向後滑落，炮尖被毀。炮盾上有兩條供瞄準裝置使用的縫隙。
第一水平砲台の東側の		位於第一水平砲台東側的火砲的砲管已完全拆除。
砲身は最も古い一号式		最老的 I 型火炮的砲管比 II 型以後的砲管有更多的層壓結構。▼ 槍尾的設計與 An 型的尾架相對應。
「掌砲必携図解 第1		摘自《掌上砲兵要圖》第 1 卷，安式 15 厘米火砲的 1 號砲管。
40	第一水平砲台監視所	首個水平電池表站
北部の 15センチ砲台		從北部的 15 厘米砲台向西走，在一塊高地上正在修建一個新的難民營。從該地區爬上地勢較高的灌木叢，我們發現了一組俯瞰西北方海面的托奇卡斯。據推測，這是砲兵連的瞭望塔或指揮所。這一地區的高原腳下往往是懸崖峭壁，當我們詢問房屋時，我們看到了幾個洞穴，駐軍可能就藏身於此。
外周道路から携帯電話		從外面的道路上可以看到監測站以及移動電話天線和一個神祕的人形物體。
監視所と思われるト－		從假定的瞭望塔 tochka 向西北方望去。
山の斜面に建設された		托奇卡建於山坡上。
天井の補強に使われる		用於加固天花板的磷酸鹽運輸鐵路的鐵軌已經脫落。
こちらも山の斜面に建		這是另一個建在山坡上的托奇卡，很可能是用來儲存彈藥的。
新しい難民収容所付近		新難民營附近房屋後面的懸崖上有一個洞穴。據說是日本製造的瓶子掉了下來，但找不到日本公司的標誌。
島北西の民家に保存さ		島上西北部一所房屋中保存的發電機，前景中類似馬達的物體據信就是發電機，而背景中的方形物體則是洋馬柴油發動機。這台發動機是 2DM 型產品，功率為 50-60 馬力，於 1931 年 1 月由海軍艦艇管理總部標準化，直接與發電機相連，為基地的照明提供動力。洋馬還為陸軍登陸艇製造發動機和汽油機，1939 年 9 月，陸軍和海軍將該廠指定為受控工廠。這個發電站是為北部還是西部的 15 厘米砲台供電？博物館展覽將其描述為高射砲的電源。
「YANMAR」の刻		上面印有 "YANMAR"（延馬）字樣，雖然幾乎隱藏起來，看不清楚，但也有 "2DM"（2DM）字樣。
発電機はこの台座に固		發電機就固定在這個基座上。順便提一下，這棟房子後面還養著豬。瑙魯的一些私人家庭也飼養牲畜。
監視所から発電所跡の		在監測站和發電站之間的村子裡，我們看到了三個托奇卡。天花板用鐵軌加固，但全部坍塌。
右写真のトーチカ付近		內部，右側照片中靠近托奇卡的天花板坍塌。它可能是在 1944 年後供應幾乎停止、物資短缺的情況下建造的。
42	ナウルのお宿事情	瑙魯的住宿情況
ナウルビザの取得に最		本節介紹獲得瑙魯簽證最重要的酒店。在撰寫本文時，瑙魯有三家酒店可以通過電子郵件預訂：國營的梅嫩酒店（Menen Hotel）、澳大利亞人所有的埃瓦旅館（Ewa Lodge）和 Od-N Aiwo。瑙魯酒店唯一需要注意的是，這裡沒有吹風機，而且週日是休息日，不提供客房服務。在梅嫩酒店（Menen Hotel），有工作人員在，您至少可以拿到新毛巾，但在其他酒店，只有保安在午餐時間和晚上在。工作人員可能會忘記您吩咐他們做的事情，而且有可能會停電停水，因此請注意這一點，並享受在這個發展緩慢的太平洋島國的生活。
国営メネンホテル		國家梅嫩酒店
メネンホテルはレスト		梅嫩酒店是最安全的選擇，因為酒店內有餐廳和商店，前臺也有工作人員服務。酒店入口附近有一家營業至晚上 10 點的商店（上午晚些時候關門），北面不遠處有一家外賣餐廳 Crystal Kitchen。
メネンホテルはナウル		梅嫩旅館也是在瑙魯航空公司停止服務時免費為旅客提供住宿的設施，而且在新增的預製宿舍中也有很多房間。與過去相比，現在瑙魯的住宿短缺問題被認為已經得到解決，因為難民人數減少了，來自國外的工作人員人數也減少了。梅嫩旅館似乎允許客人在房間裡住到最後一天離開瑙魯的飛機起飛時間，如果他們搬到另一家旅館，退房時間是在上午 10 點，由於是在退房時付款，因此可以在申請簽證時暫時預訂整個梅嫩酒店的住宿，然後在行程中途退房並轉到另一家酒店。我們預訂的是海景房，卻被告知酒店客滿，我們被安排到了一個預製房；我們還被收取了第二個人的額外費用，入住時的解釋中並沒有包括這一項，我們後來不得不與經理交涉。重要的是，如果有任何疑問，一定要口頭說明並保留證據。
エワロッジ		埃瓦小屋
エワロッジは筆者の渡		在筆者旅行時，埃瓦旅館的預訂已滿，但客房設施似乎是最早乾淨的。房間裡有洗衣機，還提供洗衣服務。雖然酒店內設施齊全，包括瑙魯最大的超市、麵包店和自動取款機，但與梅嫩酒店一樣，周圍幾乎沒有其他設施。電子郵件會在一個工作日內回覆，因此，如果您希望獲得發達國家標準的服務，請選擇這家酒店。
Od-N Aiwoホ		Od-N Aiwo 酒店
Od-N Aiwoホ		Od-N Aiwo 酒店位於 Aiwo 地區，交通便利，市民中心就在附近，機場也近在咫尺，但酒店沒有熱水，淋浴只能用水。23:00 至 05:00 電泵關閉時會停水。以前的餐館已經停業。從樓頂可以看到磷酸鹽吊車和工廠，這一點值得稱讚。在作者訪問時，唯一的預訂方式是電話或直接到現場預訂，但瑙魯旅遊局網站上有電子郵件地址。
ブダペストホテル		布達佩斯酒店
元難民収容所をハンガ		布達佩斯旅館，由匈牙利人將前難民營改建成旅館。該旅館現在歸獨立所有，有房間出租，但實際情況不明，因為沒有常駐管理人員，只看到共用的廚房和洗衣房。
エアポートロッジ(廃)		機場小屋（已停用）。

	かつてはAirbnb	機場附近的一家機場旅館，作為可以在 Airbnb 上預訂的私人住宿，曾經是住宿短缺的救星。現在，它已經停業，被別人佔用了。
	メネンホテルのプレハ	梅嫩酒店的預製房間。配有冰箱、微波爐、電熱水壺、洗衣機和晾衣台。用品包括肥皂、洗髮水和護髮素。預製房間隔音效果較差，因此必須佩戴耳塞。
	コロニアル様式の Od	殖民風格的 Od-N Aiwo 酒店。雖然沒有熱水，但由於瑙魯天氣炎熱，這並沒有讓我感到困擾。前台只有保安在午餐時間和晚上 值班。如果晚上停水，早上又沒恢復，就只能向保安求助。
	エワロッジはナウル最	Ewa Lodge 位於瑙魯最大超市的二樓，附近有乾淨的海灘，住在這裡似乎很方便。
	ブダペストホテルの建	布達佩斯酒店大樓和共用廚房 內。可以看到一個寫有酒店名稱的白色招牌被放倒在地上。
44	ナウルが行く時代の最	瑙魯走在時代前列
	空港や太平洋島嶼国が	太平洋島國共建的機場、南太平洋大學和圖書館所在的大樓以及太陽能發電系統都是由台灣援建的。在瑙魯可以看到許多這樣的牌匾。
	アイウオ地区にあるシ	愛窩社區的購物中心 "市民中心"。台灣國旗在藍天下驕傲地飄揚。
	台湾と国交するナウル	瑙魯，與台灣有外交關係。
	在ナウル日本大使館	日本駐瑙魯大使館由駐斐濟大使館同時控制，在瑙魯沒有常駐代表團。不過，台灣在瑙魯設有官方大使館，其辦公室位於公民中心二樓。如果您路過公民中心，您會發現只有一面台灣國旗在前面飄揚。
	ナウルは1999年9	1999 年 9 月，瑙魯成為第 187 個加入聯合國的國家。在此之前，瑙魯自 20 世紀 80 年代初就與台灣建立了外交關係，但在 2002 年，時任總統雷內·哈里斯 (Rene Harris) 轉向中國，因為中國提供了 1.3 億美元的貸款，比台灣還多。
	太平洋諸国には、バラ	一些太平洋國家與台灣建交，包括帛琉、馬紹爾群島和圖瓦盧。近年來，中國通過海上擴張對太平洋國家發起外交攻勢， 2019 年所羅門群島和基里巴斯與台灣斷交，與此同時，日本擔心中國的影響力越來越大，不得不做出回應，於 2023 年在基里巴斯設立了獨立大使館，海上自衛隊也在日本、澳大利亞和基里巴斯進行了聯合訓練演習（他們本想派艦艇進入首都所在的塔拉瓦環礁宣揚友好，但遭到拒絕）。因此，瑙魯對日本也很重要，因為太平洋地區是中國與自由民主國家角力的前線。
	2004年6年に大統	2004/6 年總統換屆時，瑙魯恢復了與台灣的關係，並於次年恢復了外交關係。但是，台灣與瓦努阿圖失去了外交關係。
	ナウル議会の議長席に	台灣支持的議事槌被放在瑙魯議會的主席台上。
	捕鯨賛成国ナウル	瑙魯，一個支持捕鯨的國家
	クジラ漁の決まりをつ	國際捕鯨委員會 (IWC) 是製定捕鯨規則的國際組織，1982 年通過了暫停商業捕鯨的禁令，並從 1986 年開始實施。2005 年 6 月，日本同意讓瑙魯和非洲國家喀麥隆、多哥和剛果加入國際捕鯨委員會，以換取援助。隨後，日本於 2006 年 6 月提交了一份取消暫停令的決議，該決議以 33 票贊成、32 票反對獲得通過，成為《聖基茨和尼維斯宣言》。當時，瑙魯正處於谷底，燃料短缺，加油站缺貨，無法發電，停電頻繁。瑙魯得到了穩定的石油供應以及派遣工程師和工人的承諾，通過與日本站在一起，使漁船重新投入使用。
	しかし、この宣言には	然而，該宣言並不具有約束力，實際恢復商業捕鯨需要四分之三的多數票。此後，反對捕鯨的國家越來越多，日本以禁止捕鯨 "沒有科學或法律依據" 為由退出了國際捕鯨委員會，並恢復了在本國專屬經濟區 (EEZ) 的捕鯨活動。與此同時，許多國家希望鯨魚成為特殊動物，而不是可持續種群。自日本退出以來，國際捕鯨委員會已瀕臨財政崩潰。
	他にも、ジョージア国	在其他地方，瑙魯還承認了南奧塞梯和阿布哈茲，這兩個地區雖然仍在格魯吉亞境 內，但在俄羅斯實際控制後於 2008 年單方面宣布獨立，並獲得了俄羅斯的經濟支持。瑙魯的外交野心是無止境的。
	ナウルは温暖化で沈む	瑙魯會因全球變暖而沉沒嗎？
	ナウルを更に追い詰め	人類活動導致的全球變暖是可能進一步將瑙魯推向邊緣的危機。氣溫升高導致海水膨脹，體積增大，進而導致海平面上升，使這個小島嶼國家沉沒。
	島嶼国の水没危機は、	由於基里巴斯前總統阿諾特 - 湯嫻熱的演講和外交手腕，這個島國的淹沒危機引起了全世界的關注。然而，與全球變暖導致的海平面上升相比，人類活動對土地侵蝕的影響更大，如生活廢水導致有孔蟲和珊瑚衍生沙的流失。據了解，在僅次於瑙魯的最小島嶼圖瓦盧，由於沙子沉積，土地面積反而在擴大。據廣泛報導，基里巴斯的定居點被海水淹沒，據 說是故意在原本薄弱的土地上坍塌的，知道這一點的基里巴斯人民對前總統大大失去了信心。瑙魯也在防止全球變暖京都會議等活動中呼籲國家沉入大海，需要援助。不過，目前認為全球變暖導致海平面上升不大可能造成國家沉沒，不過全球變暖引起的氣候變化導致氣旋增多，會對土地侵蝕產生影響。
	ナウルは国土のほとん	瑙魯的陸地大部分是高原，大部分是磷酸鹽礦區，但也有幾個高檔住宅區和難民營。與最高點只有 3 米的基里巴斯不同，瑙魯不會在短期 內消失，因為即使大部分人口居住的海濱地區被淹沒，人們也可以在高原上避難。
	ナウル議会の議会図書	瑙魯議會圖書館收藏了日本代表在國際會議上使用的盤子。
	満潮時に海水が入って	漲潮時海水進入的基里巴斯村莊。
46	海底資源を狙うナウル	瑙魯瞄準海底資源
	リン鉱石や難民ビジネ	瑙魯不能永遠依賴磷礦石和難民業務，它已經採取措施發展新的 產業。這就是深海礦產資源，深海是地球上最後的疆域，因為人們發現，許多對可再生能源的推廣至關重要的礦 資源就蘊藏在海底之下。從夏威夷東南海岸到墨西哥的克拉里昂 - 克利珀頓地區是鈷和鎳等稀有金屬的寶庫。這些稀有金屬通常用於電動汽車電池和風力渦輪機。日本和中國也已獲得採礦權。
	深海探掘を行った際の	深海探礦對深海生態系統和海洋的影響尚不十分清楚，國際規則也尚未確定。加拿大金屬公司和瑙魯公司發現了《聯合國海洋法公約》中的一個漏洞，即如果兩年內未制定開發規則，規劃工作將獲得批准。於是於 2021 年向國際海底管理局 (ISA) 申請為其子公司瑙魯海洋資源公司製定探礦計劃，並於 2022 年申請試探該公司於 2022 年獲得許可。最終，在 2023 年的最後期限之前，沒有製定出任何規則，在島國和資源豐富的國家的反對下，審批被擋置，這些國家將環境保護放在首位，計劃在 2024 年重新向國際海底管理局提交鑽探計劃。
	こうしてナウルは貧乏	就這樣，瑙魯引發了正反兩方面的爭論，並突然發現自己處於國際社會的前沿。這使我們意識到，瑙魯的未來對日本也極為重要，因為日本礦 資源並不豐富，希望減少對中國的依賴。
	ナウルの後を追う世界	瑙魯之後的世界
	現在の国際情勢に目を	再看當前的國際形勢，歐洲出於對過去殖民統治的反思，以及對其他種族和多元文化社會的寬容，繼續接納移民。結果，移民無法同化，出生率居高不下，巴黎成了北非的首都，治安每況愈下，歐洲的文化和社會正在悄然自殺。在這種情況下，英國提出了一項法案，強行將試圖從歐洲大陸 偷渡英吉利海峽的難民和移民主移到盧旺達，這就成了一個問題。
	オーストラリアから資	瑙魯的前身是接受澳大利亞資助收容難民的瑙魯島，當時在歐洲被廣泛報導，並被批評為 "不人道"，但結果是它走在了時代的前列。世界的未來將受到密切關注。
	日没後の薄明かりに包	日落黃昏後的瑙魯港。多年來，用於將磷酸鹽礦石裝船的懸臂見證了瑙魯的興衰。
48	ナウル人の今と私たち	今日瑙魯人與我們
	21世紀に入り世界で	自 21 世紀初以來，當世界上幾乎無法開采出純磷礦石且價格上漲時，瑙魯進行了小 量的二次開採，以便再次從峰林礦區回收磷礦石。其他外匯收入來自向日本和其他國家出售捕魚權，允許鰐魚和金槍魚漁船作業。
	現在のナウル人の問題	從瑙魯人目前的問題來看，在磷酸鹽泡沫和瑙魯人停止工作之後，他們不僅沒有繼承文化和生活智慧，甚至連最起碼的生活知識都忘記了，比如家務和育兒。這就造成了這樣一種局面：不僅孩子們要先接受再教育，父母們也要先接受再教育。
	更に深刻なことは、肥	更嚴重的是，肥胖症和糖尿病是世界上最嚴重的疾病之一。由於瑙魯人只吃甜、味重、油膩的中餐和快餐，約 90% 的人口肥胖，糖尿病是主要死因。雖然整個國家都在鼓勵人們鍛煉身體，例如組織拔河比賽，但似乎已經力不從心。
	隆盛を極めた後に破綻	我們看看瑙魯，它在崛起繁榮之後破 產了，現在看來，我們幾乎只有故事，但回到原點，我們要負主要責任，因為我們一直被德國、英國及其前殖民地、日本和其他國家所控制，我們從未學會如何獨立生存。此外，如果我們強迫西方引進他們創造的現代國家結構，而這一結構失敗了，這對大多數瑙魯人來說並不重要，因為他們捕魚和吃椰子都不會死。當我在科羅納災難之後訪問瑙魯時，我發現這個曾經失敗的國家並沒有悲傷的感覺，每個人似乎都在以自己的方式享受生活。從發達國家的角度來看瑙魯，它可能確實顯得很有趣，但恰恰相反，我認為從瑙魯的角度來看發達國家，可能在很多方面都會感到愚蠢。例如，關於環境和社會的可持續發展目標 (SDGs) 有很多說法，但從發展中國家的角度來看，很多問題並不重要。你還會注意到很多矛盾之處，例如，在解決人類面臨的挑戰之前，沒有人真正想解決發達國家（不包括移民）的出生人數作為生物物種不可持續這一事實。
	本書では、小さな小さ	到目前為止，本書只介紹了瑙魯的一小部分。瑙魯是一個小島國，位於太平洋的一角，瑙魯對我們日本人來 說出奇地熟悉，因此在多個領域處於世界領先地位。如果您能通過本書更多地了解另一個太平洋島國瑙魯，從而激發對世界和自身的思考，我們將不勝感激。
50	ナウル戦跡マップ	瑙魯戰場地圖

	米國戰略爆擊調查団の	來自美國戰略轟炸調查的數據。水平和高角度砲台的位置被相當精確地確定下來。這些數據被疊加到當前的航拍照片上，並在實地進行了訪談，以確定各個戰鬥地點的位置。
	ナウル観光マップ	瑙魯旅遊地圖
	ナウルの主要施設や商	瑙魯主要設施和商業場所簡圖。機場和政府職能部門所在的亞倫區以及公民中心所在的艾沃區是瑙魯的中心。梅嫩旅館和埃瓦旅館遠離這些地區，唯一的地理優勢是靠近海洋和漁港。
	ナウルの台地には貧弱	瑙魯高原上生長著大量的鵝掌楸，這是一種豆科植物，在貧瘠的土地上生長迅速。它們很可能是由日本人引進的，作為堡壘的障眼法，現已成為野生植物。這種植物不適合食用，因為據說大量食用會因有毒氨基酸而導致禿頭。這是一種外來物種，並不值得稱讚。但它在瑙魯目前的綠化工作中發揮了作用。
	西部にも大きな要塞が	西面似乎有一個大堡壘，從周邊道路上可以看到，但由於六晚的行程時間有限，無法進行探索。
52	ナウル語になった防空	防空洞變成了瑙魯語。
	50Pの地図11番の	50p 地圖 11 上的托奇卡被塗成了彩色。讓我們來看看瑙魯沿岸殘存的托奇卡和防空洞。
	海岸に残されたトーチ	留在海岸邊的托奇卡斯和防空洞。
	ナウルの守備隊は、海	瑙魯駐軍在整個島嶼周圍的海灘上修建了許多托奇卡斯（tochkas）鋼筋混凝土機槍陣地，並在沙灘上挖掘了三米深的坦克掩體，為盟軍登陸做準備。由於物資緊缺，運輸礫石的鐵軌和採石場的鋼架被用來加固陣地和防空洞。海岸上剩餘的建築基本上都是小型圓柱形結構。一些戰爭期間建造的托奇卡斯依然存在，但許多已被長年累月的風浪摧毀。有些防空洞被塗上了五顏六色的油漆，呈現出不同的面貌。防空洞的日語單詞 “bokumo”已被英語化為 “bokumo”，在瑙魯仍在使用。
	地図12番のトーチカ	#ERROR!
	「BOKUMO」と落	地圖 3 上塗寫著 "BOKUMO"，tochka。
	滑走路の南側にあるカ	在跑道南側的一座天主教堂裡，一個防空洞被大陸地重新用作祭壇基座。
54	現存トーチカギャラリ	現有圖卡畫廊
	番号とトーチカの位置	請參閱 50p 處的戰場地圖，了解編號與 tochka 位置之間的對應關係。
	滑走路の南東にある大	跑道東南方有一個較大的托奇卡。
	南部の⑤⑥⑦は近くに	南段(5)、(6)和(7)仍處於半填充狀態，緊挨在一起。
	メンノホテルの西にあ	梅嫩酒店西面較大的托奇卡。
	メンノホテル周辺はト	梅嫩酒店附近似乎曾有許多托奇卡斯，其中一些如今仍在原址，但已被建築物吞沒。
	側面だけでなく頂部も	頂部和側面都塗有彩色油漆。
	これも恐らくトーチカ	這可能是另一個托奇卡，但它已經完全坍塌了。
56	その他の遺構	其他遺骸
	一式陸上攻撃機は双発	I型陸地攻擊機是一種雙引擎陸地攻擊機，是 96 型陸地攻擊機的後繼機型，由一台 1500 馬力的 "火星" 發動機提供動力，航程達 5000 公里。孩子們參觀了以前的跑道停機坪，那裡留下了星形發動機和螺旋槳的殘骸。
	ナウル博物館には零戦	零式戰鬥機機身靠近機翼的部分仍保存在瑙魯博物館。據信這是中島飛機公司製造的 21 型戰鬥機，但序列號和其他細節無法確認。這是戰後留在瑙魯的七架飛機之一，飛機被丟棄在簡易機場周圍的沼澤地裡，用於住房開發，沼澤地被填平後，大部分飛機被毀，但他們將飛機沿公路移動，並將保存下來的殘骸存放起來。博物館保存了大量的駐軍文物、酒瓶以及被擊落的 B-25 和 F6F 戰鬥機殘骸。
	博物館の入口に置かれ	博物館入口處的 96 式 25 毫米雙管機槍。它是在簡易機場旁的政府大樓院內發現的。這挺機槍是以原價從法國霍奇基斯公司購買的，並獲得了在日本生產的權利，每挺機槍每分鐘可發射 150 發子彈，最大射擊高度為 5,250 米。它是太平洋戰爭期間的主力機槍，被安裝在許多艦艇和陸上基地，也有單裝甲和三裝甲版本。後面是一台美國明星牌 14 缸發動機，可能是 R-1830，安裝在 B-24 等轟炸機上。
	大正時代に大型艦の高	它在大正時代作為高射砲安裝在大型艦艇上，後來作為主砲安裝在小型海軍艦艇和特殊用途艦艇上，並不是保存在靖國神社的 40 口徑三聯裝 8 厘米高射砲..... 它是安裝在轟炸機 B-25G 上的一門 75 毫米火砲，停在上方和下方進行擋截。
58	太平洋戦争ナウルでの	瑙魯太平洋戰爭的陰暗面。
	第二次世界大戦メモリ	二戰紀念碑。紀念碑上刻有在特拉克群島被屠殺的麻風病人和死難者的名字。
	ハンセン病患者の虐殺	屠殺麻風病人
	戦史を追っていると目	追溯軍事歷史，我們經常會遇到一些讓人不忍直視的戰爭罪行：1943 年 7 月 11 日（或大約在這一天），39 名被隔離在瑙魯阿尼巴雷地區的麻風病島民被一艘拴在海軍“信州丸”號（不是陸軍登陸艦“信州丸”號）上的小船帶到海上，並被槍殺。隨後，這些島民被帶到海上，被槍彈和炮火殺害。麻風病是一種由麻風病引起的皮膚和周圍神經的慢性疾病，曾被認為是遺傳性疾病，無藥可治。導致戰前和戰後家庭被迫隔離和歧視。戰後，參與在瑙魯實施大屠殺的第 67 衛隊中的三人被澳大利亞作為戰犯審判。
	また、1943年3月	另一起事件發生在 1943 年 3 月 25 日，當時包括一名瑙魯行政官員在內的五名歐洲人在日本海軍登陸後被關押，因為他們在美國空襲瑙魯期間澳大利亞軍隊撤出後仍留在島上，他們於 3 月 26 日被處決。此時，來自特魯克群島指揮中心的情報顯示，盟軍即將登陸瑙魯，人們擔心被拘留者會越獄並煽動島民破壞駐軍。在入侵瑙魯期間，有明號驅逐艦上的登陸部隊指揮官領導了處決行動。在登陸瑙魯後，他擔任第 67 衛隊副指揮官。當時，指揮官竹內竹雄大佐臥病在床，因此由這位副指揮官指揮，據說處決是他在主動執行的。在戰爭罪的審判中，副隊長作偽證，說自己是在撤離到防空洞時被炸彈炸死的，當證人出現，真相大白時，他終於招供，最終被處決。副隊長也是麻風病屠殺案的關鍵人物，在該案中，麻風病人在被騙轉移到加羅林群島後被送上船殺害，但他沒有因麻風病屠殺案被判刑，因為他先因謀殺五名歐洲人而被處決。下文所述的特魯基群島強迫流離失所事件一開始就沒有提交戰爭罪法庭，這些不人道的行為也沒有受到懲罰。
	トラックへの強制移住	被迫遷移到卡車上
	日本の軍政下にあつた	1943 年 6 月 30 日，598 名瑙魯人和 7 名中國人被遷移到特魯克群島，8 月 16 日，602 名瑙魯人、一名法國人和兩名瑞士傳教士被遷移到特魯克群島。1943 年 6 月 30 日，602 名瑙魯人、一名法國人和兩名瑞士傳教士被遷移到特魯克群島。儘管特魯克群島被安置在九個獨立的島嶼上，但食物短缺的情況與此類似，戰爭結束時，有 431 人和 23 人在特魯克群島出生的兒童死於疾病、飢餓和盟軍空襲。
	強制移住事件について	雖然戰爭罪法庭沒有審理強迫流離失所案，但這對瑙魯人來說一定是一次痛苦而難忘的經歷。1 月 31 日是倖存者能夠返回瑙魯的特殊日子，1968 年的 1 月 31 日也是獨立日。被迫遷移的人中還有哈默·德羅伯特，他後來成為了瑙魯的第一任總統。
	ピエズ島の過酷な抑留	被嚴酷地關押在 Piesz 島上。
	1945年9月16日	1945 年 9 月 16 日，隨著 “迪亞曼蒂亞” 號後甲板上投降書的簽署，瑙魯駐軍的戰爭似乎結束了。其他太平洋島嶼的戰爭結束工作由美國負責，他們可以立即返回日本。然而，瑙魯和大洋被派往位於今巴布亞新幾內亞的布干維爾（該島在 2019 年的獨立公投中投了贊成票），作為澳大利亞行政區的一部分，他們從 20 日登陸的特羅基納海灘出發，在烈日下 “死亡行軍” 約 20 公里，沒有一滴水。他們被迫在烈日下 “死亡行軍” 約 20 公里，沒有喝一滴水。駐軍隨後被轉移到布干維爾島南端附近的福羅群島的皮茲島和馬薩馬薩島，從 10 月底開始被關押（軍隊被關押在福羅島）。皮茲島受到瘧疾、污染，由於缺乏澳大利亞軍隊的藥物，而且與所羅門群島和其他地方的戰役不同，他們對這種疾病還沒有產生抵抗力，因此瘧疾病例接連不斷。此外，食物短缺和強迫勞動使他們體力不支。據估計，在 4400 名被拘留者中，有 600 人死於瑙魯駐軍，78 人死於大洋駐軍。1946 年 1 月下旬至 2 月，倖存者被遣散，輕型航空母艦 “賀生” 號、航空母艦 “葛城” 號、訓練巡洋艦 “鹿島” 號和登陸艦 “熊之丸” 號等倖存的日本艦船被優先遣散，以結束嚴酷的拘留期。這艘收集工作一直持續到 2021 年，倖存者戰爭尚未結束。
	第一次と第二次世界大	在總統府前豎立了一座紀念碑，紀念第一次和第二次世界大戰的死難者 -- 瑙魯人、吉爾貝茨人、埃利斯群島（圖瓦盧）人、中國人和 1943 年 3 月 26 日被殺害的五名歐洲行政人員。紀念碑的四面都有解釋說明。
	政府庁舎入口には、ナ	政府大樓入口處嵌著一塊石碑，以紀念那些在瑙魯和特魯克群島犧牲的人們，以及那些為重建國家而倖存下來的人們。
	戦時中の強制移住の似	戰爭期間，沖繩波照間島（沖繩最南端的有人居住的島嶼）的 1,275 名島民被強制疏散到西表島，1,259 人感染瘧疾，461 人死亡。在波照間島的學童墓碑上，刻著撤離的 323 名學童中有 66 人遇難。

60	中華だけじゃない！ナ	不僅僅是中國菜瑙魯的餐館
	ヌードル・スープ・ワ	麵湯魚
	意外と野菜も取れるヌ	麵湯魚(8 澳元), 居然還供應蔬菜。Praises 位於瑙魯島東北部, 來自瑙魯和其他國家的顧客經常光顧, 台灣評論家對其評價很高。
	トマトピーフ	番茄牛肉
	ナウル議会の近くにあ	瑙魯議會附近 Ma-Vari 的番茄牛肉(7.5 澳元)。價格似乎是由進口蔬菜的成本決定的, 如果包括在瑙魯屬於奢侈蔬菜的西蘭花, 價格會超過 10 澳元。
	3つの料理は全て中国	這三道菜都來自中國人開的餐館。瑙魯人的胃被認真的中國人填滿了, 他們不懈地挑戰自我。
	寿司コンボ2	壽司套餐 2
	第二次世界大戦慰靈碑	在二戰紀念碑附近的 OMG SUSHI 吃金槍魚壽司(12 澳元)。這是一種加利福尼亞卷, 外面有牛油果, 沒有紫菜。
	ナウルの家庭料理に近	在瑙魯舉辦的一次國事活動的公理會小姐會場看到的一個攤位上, 有一道菜很接近瑙魯的家庭菜。這道菜只是用中國醬油調味的肉放在米飯上。後面是香腸和蔬菜飯。
	ナウルの食文化	瑙魯的飲食文化
	かつてのナウル人は釣	過去, 瑙魯人以自己捕獲的魚和熱帶水果為食, 但現在, 他們更多地受到華裔製作的中餐和炸魚薯條等西方人吃的西餐的影響, 偏愛豐盛油膩的菜餚、糖分高的糖果和奶茶。在磷酸鹽泡沫時期忘記瞭如何工作的瑙魯人似乎已經失去了大部分古老的飲食文化, 除了椰子魚之外, 沒有發現其他 值得一提的當地菜餚。
	米は取れないのに主食	大米是主食, 儘管無法獲得大米, 但通常從澳大利亞進口大米以及其他肉類、蔬菜和調味品。餐館幾乎都是中國人開的, 通常在米飯上放肉和蔬菜, 還有麵條和餛飩。在家裡做飯也很麻煩, 所以家常菜往往只是肉和罐頭斯帕姆(Spam)放在米飯上。新鮮蔬菜價格昂貴。在瑙魯逗留期間, 為了彌補維生素的不足, 我帶了乾糧帶菜和香腸, 作為雞湯麵的早餐。但在瑙魯, 如果您點中餐, 通常會包括蔬菜, 所以乾菜就沒有必要了。鎮上的餐館價格在 7 澳元到 13 澳元之間, 而擁有斐濟培訓廚師的梅嫩酒店價格在 10 澳元到 20 澳元之間。在梅嫩酒店可以吃一個晚上, 因為酒店的飯菜並不貴。此外, 由於瑙魯的餐廳提供大份量的食物, 因此最好將剩下的食物帶回家, 第二天再吃早餐。
	太平洋諸国は遺伝的に	太平洋國家的人口遺傳性超重, 瑙魯人行動不便, 是世界上肥胖症和糖尿病發病率最嚴重的國家之一, 這是一個嚴重的社會問題。
	日替わり焼き魚	每日特製烤魚
	メンホテルの夕食例	梅嫩酒店晚餐的一個例子: 澳大利亞淡水魚 Basa(20 澳元)和後面的洋蔥圈(8 澳元)。在日本, 巴沙魚是一種廉價的進口白魚, 但在瑙魯, 魚類菜餚比肉類更貴。
	海苔巻き(キリバス)	拉弗卷(基里巴斯)
	キリバスの商店の軒先	通常在基里巴斯和瑙魯的商店屋簷下出售, 因為瑙魯有許多來自基里巴斯的工人。據說原料是金槍魚片或鯧魚。它的價格為 5 澳元, 高於基里巴斯 3 澳元的便當, 但不清楚這是因為進口海藻和塔克旺價格昂貴, 還是因為日本食品的繁榮。
	B.E.L.Tサンド	B.E.L.T三明治
	メンホテルの朝食メ	梅嫩酒店早餐菜單 B.E.L.T三明治(6.9 澳元)。是一頓不錯的早飯。營業時間為早上 7 點至 9 點, 中午 12 點至 14 點, 晚上 18 點至 21 點。不過, 有一半的菜單從晚上 7 點開始就賣完了。
	牛肉の炒めもの	炒牛肉
	メンホテルの 500	水晶廚房(10 澳元), 位於梅嫩酒店以北 500 米處。這家餐館由瑙魯人或鄰國人經營, 我點外賣時, 他們給了我單獨的米飯和配菜。這讓我非常感激。其他菜餚包括咖哩雞和烤魚。
62	世界一の金持ち国は本	我們真的是世界上最富有的國家嗎?
	本書はナウルが「世界	該出版物稱瑙魯是“世界上最富有的國家”, 但說實話, 我們找不到任何確鑿的證據: 當我們 查看20世紀70年代和80年代的世界人均國內生產總值時, 我們找不到任何能正確衡量瑙魯的數據, 也找不到任何能將瑙魯排在第一位的數據。以下是數據摘要。根據磷酸鹽開採收入估算, 瑙魯全盛時期的人均國內生產總值約為200萬至250萬美元; 1970 年左右, 瑙魯的這一數字高於世界上最富有的國家摩納哥或盛產石油的阿拉伯聯合酋長國。根據谷歌的交互式人工智能 Bard, 瑙魯在世界銀行 1980 年的統計中排名第一, 但我找不到該數據。
	いずれにしてもナウル	無論如何, 考慮到瑙魯的貧富差距小於諸如擁有皇室成員的 產油國, 每個公民的浪費程度肯定是世界上最高的。
	「南瓜島」守備隊の食	南金島 “駐軍食品供應。
	制空権、制海権を奪わ	戰時的瑙魯駐軍失去了製空權和製海權, 只能接受潛艇和其他船隻的少量運輸。分配給每個部隊的主要日常生計活動是種植南瓜、採集棕櫚汁和捕魚。由於島上昆蟲稀少, 南瓜要通過人工授粉進行異花授粉, 瑙魯很快就被稱為 “南瓜島”, 因為南瓜即使在空襲後仍能頑強生長。
	ヤシ汁採取は9Pに記	棕櫚汁的採集方法與 9p 上描述的方法相同, 樹液在煮沸後進行配給, 煮沸後的紅糖代替糖, 放置一周左右發酵成酒。從漿果中提煉科普拉油, 大樹的尖核作為棕櫚筍, 味道像竹筍, 非常珍貴。
	カヌーによる漁業は、	用獨木舟捕魚是一種很受歡迎的捕捉金槍魚的方法。金槍魚被 啃掉後吐出, 引來了藍鯤金槍魚、鯊魚、鯷魚、章魚和其他魚類。捕魚時, 敵機來襲, 但因為被誤認為是村民而沒有受到攻擊, 他們會遠遠地眺望島嶼, 看能否還擊。
63	ナウルのお土産	瑙魯紀念品
	ナウルのお土産販売場	瑙魯的紀念品銷售點包括位於市政中心的郵局和旅遊信息中心、梅嫩酒店商店、北部的超市以及機場的離境后區域。瑙魯的紀念品種類繁多, 但基本上都是國外生產的, 沒有糖果或其他食品。
	切手	郵票
	リン鉱石が尽きた後の	著名郵票是瑙魯在磷酸鹽礦石枯竭後獲取外匯的一種手段。伊麗莎白女王、教皇、蔡英文、香港回歸、千禧年 —— 無論如何, 將任何可能暢銷的主題變成郵票的做法都缺乏節制, 令人驚訝。
	台湾の蔡英文總統の切	台灣總統蔡英文的郵票。
	イギリス連邦や第二次	購買了與英聯邦和第二次世界大戰有關的郵票。
	タオル	毛巾
	国旗を模したタオル 3	國旗形狀的毛巾, 30 澳元; 較小的毛巾, 20 澳元。
	ピンバッジ	胸章
	ビジネスシーンでも使	可用於商務場合的別針徽章和領帶。
	ナウル国旗	瑙魯國旗
	ナウル郵便局では 50	在瑙魯郵局花 500 澳元就能買到一面多麼漂亮的旗幟。
	Tシャツ	T恤衫
	ナウルの地図や国鳥グ	在建築群附近的服裝店可以買到印有瑙魯地圖和國鳥岡坎多里的襯衫, 價格為 30-60 澳元。
	空港の出国後エリアの	機場離境后區域的商店。明信片和飾品種類繁多。

64	旅の諸情報	旅行信息
	基本的な情報	基本信息
太平洋諸島への渡航に		前往太洋洋島嶼旅行所需的大部分信息都可以在太平洋島嶼中心（一個國際組織）出版的免費旅遊指南中找到。由於這本旅遊指南包含的許多原始信息都是我們實際徒步發現的，因此您應該從太平洋島嶼中心的官方網站下載並 閱讀 PDF 格式的指南，以了解其他基本信息。
飲料水と断水	飲用水と断水	在瑙魯，雨水通常被收集起來用作生活用水。水燒開後可以飲用，但必須小心，因為停水後水立即變得渾濁。此外，Od-N Aiwo 酒店會在 23:00 至凌晨 5:00 關閉水泉，從而切斷供水。因此，如果凌晨 5:00 後仍然停水，您需要告知前台保安，以便恢復供水。埃娃度假村有一個去礦物質水系統，因此您可以直接飲用瓶裝水。1.5 升澳大利亞瓶裝水的價格為 3 澳元。瑙魯瓶裝水的價格為 2 澳元，在位於市政中心的瑙魯國家超市 Eigigu 出售；有一家工廠只為瑙魯瓶裝水貼標籤和捆綁，在那裡購買瑙魯瓶裝水的價格為 1 澳元。
通信	交流	DOCOMO 的 ahamo 套餐以 2,980 日元/月的價格提供 20GB 的數據流量。一次旅行可在海外享受長達兩週的高速傳輸。該套餐在瑙魯、澳大利亞和斐濟也有銷售。在梅嫩酒店測得的速度為 12 Mbps。這在太平洋島嶼上是出奇的穩定。雖然我們在參觀戰爭遺址時有時會在山坡上失去信號，但我們一般都能順利通信。
月額2980円で20		梅嫩酒店和埃瓦旅館提供的付費 Wi-Fi 是租用的調製解調器，每天 10 澳元。此外，還需要購買一個 10 天 21 澳元、1.2 GB 和 512 Kbps 下行鏈路的計劃，似乎無法使用。文娛中心的 Digicel 提供 10 澳元的預付費 SIM 卡（可抵扣 5 澳元）和 7 天、1 GB 和 16 澳元的數據計劃。
メネンホテルとエワロ		即使使用 Rakuten Vibber，國際電話費也是每分鐘 2 美元，因此如果您想打本地電話，請務必購買一張瑙魯 SIM 卡。否則，您也可以使用 SIM2Fly 訂購全球計劃，這是一種預付費泰國 SIM 卡，可在 Amazon.co.jp 上購買，用於數據通信。
国際通話は楽天バイバ		
現金とATM	現金と自動取款機	瑙魯的法定貨幣澳元曾經不能在瑙魯的自動取款機上提取，一切都必須在前往該國之前在日本或澳大利亞準備好。目前，自動取款機可在三個地點使用：公民中心、梅嫩酒店和埃瓦小屋下面的超市。國家超市也有自動取款機，但已經壞了。信用卡也只能在某些地方使用，如 Menenen 酒店。需要注意的是，在科羅娜之後撰寫本文時，在日本兌換貨幣更為經濟實惠，因為新宿的 Interbank 等貨幣兌換店擠滿了前來兌換日元的外國人，而且日元兌換澳元等外幣幾乎不收手續費。
ナウルの法定通貨AU		
気候	気候	瑙魯幾乎位於赤道地區，全年最高氣溫約為 30°C (86°F)，平均濕度為 80%。沒有颶風。我們 10 月份去的時候，白天經常會下暴風雨，所以如果雲層遮擋可疑，可以從砲台高原下來吃午飯。雖然島上常年盛夏，但由於海風的緣故，這裡比您想像的要涼爽。但在參觀戰鬥遺址時，您至少需要兩升飲料。在酒店冰箱裡冷凍是個好主意。注意避免曬傷。
ほぼ赤道直下のナウル		
交通手段	交通工具	瑙魯似乎有公共汽車在島外公路上行駛，但班次很少，基本上是搭便車。長期以來，許多人在狹窄的島上兜圈子，沒有任何目的，要么是因為沒有工作要做，要么是因為風中比較涼爽。瑙魯人不看重錢，所以不需要給小費。但當我們給他們糖果時，他們非常高興，比如我們從日本帶來的 Country Ma'am's 糖果。租車費從 70 澳元起。
ナウルには島の外周道		
治安と衛生	安全和衛生	
小さな島国は犯罪を犯		除巴布亞新幾內亞和所羅門群島等國土面積大、各部落權力大的國家外，小島嶼國家一般都很安全，因為即使你犯了罪，周圍也都是你認識的人，你根本無法逃脫。不過，財產的界限比較模糊，所以你需要非常小心沒有被放走的犬和流浪狗。
限界のアフリカ諸国と		與非洲邊緣國家不同，瑙魯的衛生達到了發達國家的標準。吃瑙魯生產的果汁和餐館的湯沒有問題，但腸胃不好的人要注意，在吃了一家中國餐館的椰子魚後的幾天裡，早上的廁所裡都是腹瀉。
日本のODAマークが		帶有日本 ODA 標記的私人住宅雨水槽。
原付に乗せてもらった		我讓一個女人騎輕便摩托車，她給了我一個 "國家女士" 的稱號。她告訴我只有在那裡才戴頭盔，因為警察都在周邊道路上，但第二天我搭別人的車時，她告訴我今天沒有警察，因為今天是假期，這讓我意識到瑙魯是多麼的鬆散"。
空港とメンホテルの	自助洗衣店、機場和梅嫩酒店之間的一家自助洗衣店，洗衣和烘乾費用約為 10 澳元，但如果交給他們，烘乾服務也很貼心。.....	
日本の消防車には友好		日本消防車上繪有日本和瑙魯的國旗，以示友好。
66	10~12年生(16	瑙魯中學 10-12 年級(16-18 歲)的女生。
67	編集後記	編後
		2023 年 10 月，我終於得以造訪傳說中的國家瑙魯，在 2020 年 2 月左右制定旅行計劃時，我曾樂觀地期待神秘的疾病會在夏天結束。在此之前的 5 月，我曾到訪瓦努阿圖，最終因國內航班取消而無法降落埃羅曼加島，但這一次，我幸運地安全抵達了這個太平洋國家，兩次回程都只耽擱了 3 小時。瑙魯的興衰似乎有點像一個虛構的故事，但實際參觀了戰爭遺址，見到了瑙魯人，讓我意識到這確實是發生在同一個太平洋島國的事件。
		2020 年 2 月頃、「
戦跡については、ナウ		至於戰鬥遺址，我們發現在瑙魯安裝的四門 12.7 厘米高射砲仍然存在，我們還能夠到達 2 x 3 An 型 15 厘米高射砲。由於受到磷酸鹽採礦場的保護，這些火砲保存完好。我希望它們在未來很長一段時間 內仍將是為數不多的有價值的旅遊景點之一。起初我想，"我在瑙魯呆六天能幹什麼呢？我想以後有機會再去瑙魯，爭取在澳元便宜的時候。雖然可能性極小，但我希望隨著直飛航班的開通和對所有入境簽證的解禁，從日本前往瑙魯將變得更加容易。
滞在2日目に国営行事		
ある日、夕日を撮影し		在逗留的第二天，我遇到了一個全國性的活動 --小姐大賽，我一直在問自己："為什麼瑙魯航空公司和移動電話公司 Digicel 會不辭辛苦地贊助全國性的小姐大賽？我一直想不明白。我自己得出的結論是，這可能是為了提高公眾的美感，鼓勵他們減肥健身，因為只有瘦的人才能贏得比賽。真相不得而知，但這與為了盡可能減少肥胖症和糖尿病而舉行的拔河比賽的目的是一樣的，這很像瑙魯的做法。但回過頭來看，這或許比日本備受爭議的奧運會、國葬和世博會要好。
ナウルは国家破綻し国		
ナウルは国家破綻し国		瑙魯已經破產，國民再也無法提取存款，但那裡沒有悲傷和絕望，一如既往地無憂無慮。泡沫經濟破滅後失去的十年，如今已變成了三十年。日本儘管因出生率下降、人口老齡化、少子化而幾乎走到了窮途末路，但除非把國家燒成焦土，否則不可能重新開始。日本可以學習瑙魯的榜樣，也可以學習瑙魯人民堅韌不拔的精神。
それでは、またお会い		所以，我們很快就會再見面。
ナウルで唯一の湖アラ		布阿達潟湖，瑙魯唯一的湖泊。